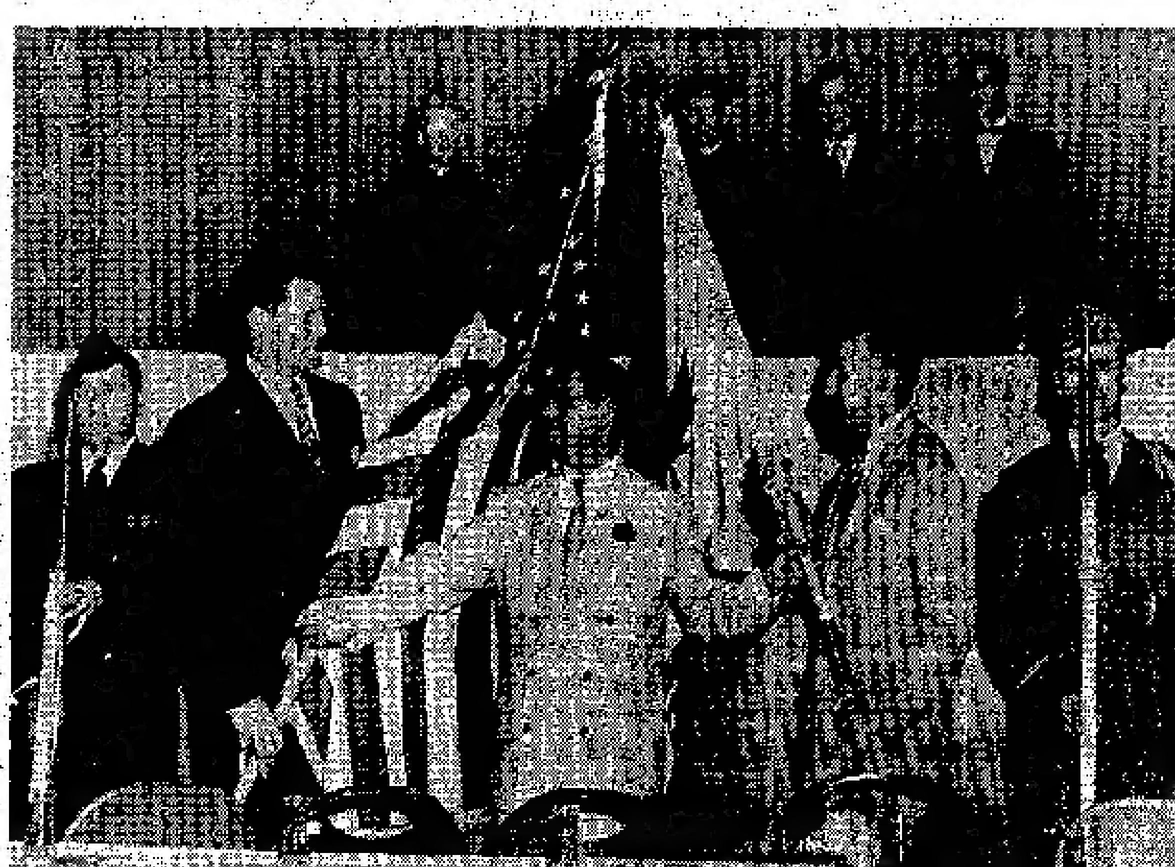
# L'Ami du Peuple

**JOURNAL REGIONAL DE L'ONTARIO NORD**

NOTRE DEVISE: "JE CRAINS DIEU, CHER ABNER, ET N'AI POINT D'AUTRE CRAINTE" — Racine

VOL X — NO 8 | L'Ami du Peuple, Sudbury Ontario, 3 août, 1951 | LE NUMERO: 5 SOUS


## En hommage au drapeau américain et au nouveau drapeau canadien à Terrytown, N.Y.



Le Club Franco-Ontarien Inc. de North-Terrytown, N.Y. tenait en juin dernier une semaine du Drapeau qui débuta par une journée en hommage aux drapeaux américain et canadien: le diagonal à feuille d'érable verte de la Ligue du Drapeau National du Canada.

Sur cette photo, nous remarquons, première rangée de gauche à droite, ... Debout en arrière, le Rév. Pere J. Whooley, le Rév. Père H. Doyle, le Révérend Austin de l'Eglise Méthodiste, le juge P. Power de North-Terrytown, et le Juge Morris Silfkin, secrétaire du Club. Ce dernier perdit l'une de ses deux filles dans l'incendie du "QUEBEC" dans les eaux du St-Laurent, en ces dernières années. Monsieur John J. Pastell, le maire Monsieur Edward Vetrano, présentant le drapeau américain. Au centre, M. Lewis Martin, président du Club, suivi de M. le maire Gabriel Hayse présentant le nouveau drapeau canadien, comme on le surnomme aux Etats-Unis.

## Un terrible accident est survenu à la mine Frood-Stobie

Une enquête se fait actuellement par les autorités de l'International Nickel Company. L'accident amena la mort à deux mineurs, Leslie Marsh, 35 ans, 386 rue Jean; John MacDonald, 37 ans, 157 rue Notre-Dame. Cinq autres furent blessés mais leur état est satisfaisant.

Les blessés sont: John K. Norfolk, 9 rue Gordon, New Sudbury, Gilles Ethier, 144 Waters, Gatchell, Fred Coombs, 324 rue Monk, Sudbury, W. Pasadowski, 7 Chemin D[illegible] von Minnow Lake, P. Goguen, [illegible] rue Xavier, Sudbury.

Tous travaillaient dans une chambre qui a environ 25 pieds de diamètre et qui va du niveau 1,000 au niveau 1,200, près du puit no 7. Les sept hommes muraient ce trou [illegible] des plaques d'acier.

Ils sont partis du niveau 1,200 et montaient. A tous les huit pieds, ils dressaient une sorte de plancher pour pouvoir monter dessus. De leur plateforme, ils mettaient en place les plaques.

Goguen raconta l'accident: "Tout ce que j'ai entendu fut "crac" et tout le bois au-dessus de nous sur lequel on fixait les plaques s'écroula sur et autour de nous. Je fus chanceux. Je ne fus pas touché et je pus me dégager facilement.

Pour les sortir, les sauveteurs durent les rejoindre par-dessous. Trop de matériel se trouvait sur eux pour pouvoir les sortir rapidement. Le bois était du 10 pouces par 10 pouces et la longueur variait.

Un homme de la mine Frood-Stobie alla annoncer la mauvaise nouvelle à Mme Leslie Marsh. Marsh avait travaillé à Falconbridge Nickel Mines en 1937. Il est revenu à Sudbury en 1948.

John MacDonald était célibataire. Son frère Angus de Kirkland Lake arriva ce matin le 27 juillet à Sudbury. Il n'y a pas longtemps que MacDonald est à Sudbury. Auparavant il travaillait à Kirkland Lake.

## Il a un an de prison pour avoir volé et forgé un chèque —

Aimé Dupuis, 28 ans, de Montréal, plaida coupable hier, le 30 juillet, aux accusations portées contre lui. Il est accusé d'avoir volé $110, du linge pour une valeur de $25, et d'avoir forgé et touché un chèque de $85.

Le juge W. F. Woodliffe lui donna un an défini de prison, et aussi six mois indéfini pour chaque accusation. Les termes seront purgés en même temps.

Dupuis fut arrêté à Montréal, deux semaines passées. Le constable provincial Hope amena le prisonnier à Sudbury.

Au tribunal, Léo Marceaux, un employé au camp 116 du K.V.P., situé à quelques milles de Cartier, rapporta qu'il était revenu de l'ouvrage et vit sa malle défoncée, où il y avait $110 et du linge. Tout était disparu. Dupuis, sous prétexte de maladie était resté au camp. Dupuis était parti.

Richard Smith, chef de bureau du camp, identifia le chèque comme ceux qu'il donne. Mais ce dernier n'était pas signé correctement.

Henri Bourgeault de Cartier, un épicier, changea le chèque dans l'après-midi du 10 juillet. Il rapporta que Dupuis acheta deux coupe-vent.

Dupuis n'avait que $14. piastres quand il fut arrêté à Montréal.

## LA SITUATION INTERNATIONALE

Par la BUP

★

Des progrès très apréciables ont été réalisés dans les négociations d'une trève dans le hostilités en Corée.

Les négociateurs alliés et communistes ont réussi à se mettre d'accord sur l'ordre du jour de la conférence qui doit mettre fin au combat sur les champs de bataille de Corée. Cet accord représente une victoire diplomatique importante pour les Nations unies. Les communistes ont accepté de renoncer à leur exigence de retirer toutes les troupes étrangères de Corée. Evidemment, dans l'esprit des communistes il ne fait pas de doute qu'il s'agissait exclusivement des forces des Nations unies lorsqu'il parlaient des trupupes étrangères.

Les Nations unies ont péremptoirement refusé d'accepter cette condition de trève et les communistes ont dû faire des concessions devant l'attitude des alliés. Ces dernières ne veulent considérer la possibilité d'un retrait des troupes que lorsque la paix sera solidement établie en Corée.

Il est fort probable que nous sommes encore éloignés d'une paix stable en Corée. Il faudra probablement encore plusieurs semaines avant que le combat prenne fin.

Néanmoins, il est réconfortant de constater que les Nations unies n'aient pas à céder sur les principes de base qui ont inspiré la défense de la Corée du sud contre l'agression communiste. Il appert, au contraire, que contrairement à ce que prétend la propagande rouge officielle, les forces des Nations unies ont remporté une victoire réelle en Corée et que les communistes doivent renoncer à leur intransigeance pour échapper à un nouveau massacre comme ceux qu'ont entrainé les deux dernières offensives ennemies.

Tandis que la situation militaire et diplomatique s'améliore pour les pays démocratiques en Extrême-Orient, on signale que cinq pays de l'Europe occidentale ont conclu un accord préliminaire en vue de mettre en commun leurs ressources militaires et économiques pour cinquante ans. Il s'agit de la France, de la Beqiglue, de l'Italie et du Luxembourg. Il reste certes quelques détails à régler encore mais cet accord préliminaire constitue un pas important dans la voie d'une plus étroite collaboration pour la formation d'une force armée capable de protéger l'Europe occidentale.

Dans le Proche-Orient on a aussi constaté une certaine amélioration dans l'état de crise provoqué par le projet de nationaliser l'industrie du pétrole. L'Iran a accepté de négocier de nouveau son projet de nationalisation avec les autorités anglaises et de cette attitude plus conciliante de l'Iran est né un espoir plus grand dans le retour à la paix.

## L'arène civique coûte plus cher

La ville de Sudbury dévoila aujourd'hui que l'Arène civique de Sudbury a coûté $51,832 de plus qu'on avait prévu.

Le manque d'acier fit changer les plans. On dépensa $65,449, de plus que le contrat. Mais $13,617 furent épargnés. Sur les dépenses il faut ajouter $9,600 que de Nipissing Electrical Supply Company, de North Bay demande comme surplus.

Un rapport d'Hill-Clark-Francis montra que le manque d'acier augmenta le coût de $38,263. Des solives d'acier de 26 pieds ne pouvant être acquises, ils changèrent les plans et employèrent des solives de 12 pides. Cependant il fallut des appuis de ciment. Le tout coûta $48,263. Les solives de 26 pieds auraient coûté $10,000. Donc on a fait 38,263 de dépenses.

$10,906 furent donnés pour couvrir les dépenses de nouveaux pieux

— Suite à la page 2 —

## LA POLITIQUE FEDERALE

Par la BUP

Le gouvernement canadien poursuit sa tâche d'arsenal des puissances occidentales. Il a décidé de fournir les équipements nécessaires à une division complète d'infanterie d'un autre pays de l'ouest de l'Europe. Cette fois, c'est l'Italie qui profitera de la générosité canadienne.

Le ministre fédéral de la défense remettra aux représentants de l'Italie les armes et les munitions nécessaires à une division complète. C'est le troisième pays à bénéficier ainsi des équipements d'une division remettra aux représentants de l'Ision complète. Elle vient après la Belgique et la Hollande.

De plus, on apprend que les Etats-unis ont placé d'importantes commandes d'avions au Canada. La société Canadair de Montréal a reçu un contrat de quelque 50 millions de dollars pour fabriquer des avions d'entrainement. D'autres commandes doivent encore parvenir à cette importante avionnerie de la métropole.

Afin d'augmenter encore la contribution du Canada à la défense de l'Europe occidentale et de la civilisation contre toute agression communiste, une importante conférence a eu lieu à Washington pour développer la coopération économique entre le Canada et les Etats-Unis. A ces entretiens, il a été convenu de ranimer le comité conjoint de production de défense canado-américain.

Le ministre canadien de la production, M. C. D. Howe, prévoit que cet accord vaudra d'importants contrats pour le Canada.

## On cherche le chauffeur qui força un camion à aller hors du chemin

Une enquête se fait pour trouver le chauffeur qui força un camion hors du chemin à un mille sud de Cartier, le 28 juillet. Il y avait sept personnes dans le camion. Cinq sont à l'hôpital. Deux sont dans un état critique.

A. Gervais, âgé de 56 ans, de Benny, est le plus blessé. Il souffre d'une fracture au crane et au pelvis, de graves blessures internes. Sa fille, Shirley, âgée de 9 ans, est aussi dans un état critique avec le

— Suite à la page 16 —


PIQUE-NIQUE ANNUEL

de

CRYSTAL FALLS, ONT.

10 milles de Sturgeon Falls, Ont.

Dimanche, le 5 août, 1951.

DINER & SOUPER - JEUX - BINGO - "PRIX SPECIAUX"

Org.: Rév. Père P. G. Lafontaine, ptre.

BIENVENUE A TOUS!

# Inspection de la ficelle d'engerbage

**INSPECTION DE LA FICELLE D'ENGERBAGE —**

La mécanisation n'a pas fait disparaitre toutes les lieuses de la ferme et l'on se sert encore de ficelle d'engerbage sur des milliers de fermes canadiennes.

La ficelle d'engerbage est l'un des nombreux articles agricoles inspectés par les fonctionnaires du ministère de l'Agriculture dans l'intérêt du cultivateur et du fournisseur de bonne réputation. D'après M. C. A. Heise, chef adjoint des Services d'inspection du ministère, il se fabrique quatre qualités de ficelle: 500 pieds, 550 pieds, 600 pieds et 650 pieds, soit le nombre de pieds de ficelle par livre. La ficelle dont on se sert le plus souvent est celle de 600 pieds.

L'inspection consiste à vérifier la longueur indiquée en pieds par livre; la ficelle d'engerbage faite au Canada possède une haute réputation et en ces dernières années presque tous les échantillons ont été jugés satisfaisants.

# - Décès -

**Mme Napoléon Larocque**

Mardi le 31 juillet, 1951, est décédée Mme Napoléon Larocque, de Coniston. Elle rendit l'âme à l'âge de 73 ans, après avoir été malade depuis quelque temps. Elle est morte chez sa fille, à Coniston.

Mme Larocque (Gorgina Marie Rochon) et née à St-André Avelin, Québec. C'est à Rokland, Ont., qu'elle reçut son éducation. En 1896, elle épousa Napoléon Larocque, elle demeurait à St-Charles, avant de déménager à Coniston où elle vécut vingt-cinq ans. Mme Larocque était membre des Dames de Ste-Anne.

Elle laisse en deuil, six filles, Mme Xavier Lalonde, Mme Joseph Houle, Mme David Moreau, Mme Médéric Tessier et Mme Aldège Blake, toutes sont de Coniston, Mme John McKerral de Woodstock, Ont., quatre fils, Emérie, de Sudbury, Cyrien et Paul, de Coniston et Ernest, de South Stukely, Qué.

Un frère, Napoléon Rochon, de Hagar, lui survit.

Le corps de la défunte reposait dans la maison de sa fille, Mme Blake, 211 First Ave. Coniston. La messe de requiem fut célébré par le père Fortin, vicaire à Coniston, le père Castonguay était diacre et le père Duplessis sous-diacre. Les servants furent Aurèle et Maurice Blake, Laurent Houle, et Armand Tessier. Dans le choeur, il y avait Maurice et Médéric Tessier, Alfred Lalonde, Raymond Houle.

Les porteurs furent Cyrien Larocque, Xavier Lalonde, Napoléon Larocque, Napoléon Lalonde, Joseph Houle, et Aldège Blake.

**Mme Anaclet Duchêne**

Mme Anaclet Duchêne, née Clara Fournier, est morte à l'hôpital St-Joseph, mardi. Depuis un an, elle était malade.

Elle est née à Chichester, Qué. Pendant 17 ans, elle demeura à Pembroke. C'est là qu'elle reçut son éducation. Avant de venir à Sudbury, elle resta à Mattawa durant 14 ans. En 1900, elle épousa, à Copper-Cliff, M. Anaclet Duchêne. A Sudbury depuis les 21 dernières années, ils demeuraient à 118 rue Xavier. Mme Duchêne était membre des Dames de Sainte Anne.

Elle laisse en deuil son mari, une fille, Mme W. R. Lindsay, de North-Bay, un fils Joseph, de Sudbury, deux soeurs, Mme Emilia Chaput, de Pembroke, Mme Annie Lapiène, de Minnow Lake.

Le service aura lieu vendredi en l'église Ste-Anne, à Sudbury. Le corps repose au salon funéraire Ducharme.

## Attention camionneurs aux déchets tombant de votre camion —

Plusieurs camionneurs manquent de soin en transportant des déchets dans la ville. Ceci est remarquable surtout en été sur le parcours menant au dépotoir de la ville.

Surtout lorsqu'il y a vent, des parcelles de cendres ou de déchets moins propres, s'échappent souvent de camions non recouverts. Et plus d'un oeil est bouché, plus d'un trottoir est souillé, par cette malencontreuse malpropreté. Une bonne toile remédierait à cela, et nos rues, et notre ville en regagnerait.

Attention donc, couvrons nos déchets en passant dans la ville.

**COURRIER DE VIE LITURGIQUE**

Suite de la page 15

gations Mariales, par le magnifique programme permettent de vivre pratiquemment tous les jours, dans toutes les circonstances, l'engagement sollicité. Et, pour hâter la transformation de notre époque, nous croyons avec le St-Père, que "le modèle du catholique formé par la Congrégation depuis ses débuts n'a peut-être jamais répondu aussi bien aux besoins et aux circonstances due de nos jours et qu'aucun temps peut-être n'en a eu un besoin plus urgent que la nôtre".

Pour plus amples informations s'adresser au Comité des Journées d'étude sur les Congrégations Mariale, a/s M-M. Léveillé, secrétaire, 280 Bloomfield, Montréal, 8.


# L'Ami du Peuple

JOURNAL INDEPENDANT DU NORD-ONTARIO

Directeur: Camille LEMIEUX

122, rue Elm Sudbury, Ontario Tél.: 3-0700

Journal au service des intérêts des Canadiens-français du Nord-Ontario.

L'"Ami du Peuple" paraît tous les jeudis. Il est imprimé à notre atelier. L'abonnement est de $2.00 par année, $1.25 pour 6 mois

"Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa".


## On ne roule pas un juge facilement —

L'histoire que raconta Arvi Sandholm, âgé de 53 ans, au juge W. F. Woodliffe ne produit pas l'effet voulu. Au contraire Sandholm fut accusé de conduire une machine en état d'ivresse.

Sandholm prétend qu'il n'avait pas touché à de la boisson ce jour-là. La senteur d'alcool qui flottait à ses lèvres était celle d'un remède pour le rhume. Il dit avoir pris trois fois ce remède cette journée.

Le juge, ne croyant pas à cela, lui ordonna de payer une amende de $200 ou bien d'aller prendre un repos de deux mois à la prison du district. De plus il perdit pour six mois de temps, sa licence de chauffeur.

## Personne de blessé —

Arthur Morris 113 Verchères Sudbury, *dit qu'il allait vers Copper* Cliff sur le grand chemin numéro 17 quand le camion de Sandholm sortit brusquement sur le chemin. Morris n'eut pas le temps d'arrêter. Personne ne fut blessé dans la collision.

**L'ARENE CIVIQUE COUTE PLUS CHER —**

— suite de la page 1 —

car on trouva du sable mouvant. Pour retirer de l'eau, $932. fut dépensé.

En diminuant la hauteur des murs extérieurs, on épargna $1,337. Cependant l'isolation du toit coûta $5,239. de plus. D'autres dépenses furent faites et aussi quelques déduction furent enregistrées.

## VILLE DE SUDBURY

### Déchets tombant de camions dans les rues de la Ville

**Particulièrement sur trajet au Dépotoire de la Ville sur le Frood Road**

La LOI LOCALE NO 2267, Section 25, dit

"Tout véhicule servant à transporter des déchets, cendres, ou autre chose semblable, sera muni d'une couverture, pour empêcher des parties de cette charge de tomber sur les RUES de la VILLE".

**Amende pour ceux qui enfreignent cette loi.**

**Une amende de pas plus de CINQUANTE DOLLARS et les FRAIS**

CETTE LOI LOCALE SERA MISE STRICTEMENT EN FORCE — Par ordre.

J. S. McLAREN,
Chef Constable.


# GRAND PIQUE - NIQUE

A STURGEON FALLS, ONT.

Paroisse du Sacré-Coeur

## Dimanche, le 19 août, 1951.

# 2 BINGOS MONSTRES - $8,000!

## 2 PARTIES VEDETTES

1 Dodge 1951 - 1 Plymouth 1951

SEDANS 4 PORTES

## 10 PARTIES SPECIALES

Suite de chambre à coucher, moulin à laver, Frigidaire, Coffre en Cèdre



# TOUT SE VENDRA A PRIX REDUITS DE

# Vente-Elimination

Il faut que vous vous rendiez à notre magasin examiner notre marchandise pour apprécier à leur juste valeur les aubaines que nous vous offrons. Il s'agit ici de réductions très considérables au cours de cette vente semi-annuelle. Tout se vend à prix excessivement bas.

## COMPLETS

La totalité de nos complets worsted serges et gabardines à prix réguliers de 62.50 à 92.50 sont réduits aux plus bas prix possibles.

**49.95 - 54.95 - 58.95**

## Complets

Les "Tropicals tout laine" Ces complets se vendent ordinairement aux prix de 39.50 à 62.50 — Ils sont maintenant réduits à —

**31.95 à 46.95**

## Pantalons d'été

— En Vente —

Choisissez à votre guise du plus beau choix de pantalons d'été que nous ayons eu pour des années — Aux prix modiques de —

**6.95 - 7.95**

Les articles ci-dessus ne sont que quelques exemples des aubaines extraordinaires dont vous pouvez prendre avantage durant cette grande vente.—Tous nos vêtements sont réduits au prix minimum, chemises, chaussures, bas, manteaux de printemps et d'automne, cravates, etc., etc., Tout se vendra aux plus bas prix possibles.

Fashion-Craft Shops

18 Rue Elm Est Tél.: 3-0523

## NOS PROFESSIONNELS ET HOMMES D'AFFAIRES

LACOURCIERE & LACOURCIERE
AVOCATS
27 rue Elm Sudbury, Ont.

O. J. GODIN, B. A.
AVOCAT
Édifice Prudence, 18 Durham nord
Tél. 4-4091 Sudbury

J.-N. DESMARAIS, C.R.
Avocat-Notaire
Edifice Parkes Tél. 3-5831

PHARMACIE COMRIE
Spécialistes en prescription
Service de livraison
27 Elgin w. 170 Elgin s.
3-3114 Tél.: 3-0507

Dr A. CAZABON
Médecin — Chirurgien
47, Elgin N. Tél.: Bur. 3-5511
suite 3 Rés. 3-4264

HEISKANEN JEWELLERS
- Horloger
- Diamantaire
- Bijoutier

5 - 7 RUE DURHAM N.
TÉL.: 8-8852
Sudbury

C qu'il y a de plus moderne en
PHOTOGRAPHIE
STUDIO NIEMI
Sudbury, Ont. Tél.: 8-6824

MONUMENTS
J.P. LAURIN
Ateliers les plus considérables au Canada — Représentant Local
WILFRID J. ST-AUBIN
22 Drinkwater Sudbury Tél 5-6489

GALARDO
Le plus vieux et le plus moderne des studios de Sudbury.
Spécialisé dans
Photos de Toutes Sortes
De Mariages — De Familles
D'Enfants, etc.
Est, rue Elm — Tél. 7-7612

NICKEL TIRE SERVICE
Gérard Boutet, Prop.
VULCANISATION DES PNEUS
ET CHAMBRES A AIR
Agent pour
DOMINION TIRES & TUBES
25, rue Beech

A. FOURNIER
Limitée
PRETS SUR HYPOTHEQUE
ASSURANCES
Vie—Feu—Accidents et Autres
IMMEUBLES
11 Est, rue Elm Tél. 7-7544

PLOMBERIE - CHAUFFAGE
Installation et Réparations de toutes sortes
HUBERT GUENETTE
316, rue Draper Sudbury
Tél.: 8-8590

CITY CLEANERS & DYERS
Modifications - Réparations
Tél.: 5-5655
2e Bureau, 56 Cedar
PLANT, 287 Kathleen, W.

CONSULTEZ
LAURENT SMITH
—Assurance-Vie à Coût Minime—
MUTUAL LIFE OF CANADA
Tél.: Bureau: 3-1263 Rés.: 3-5341
103-104 Ed. Mackey—Sudbury Ont.

Faites lire L'Ami du Peuple

P. H. LAPORTE
COMPTABLE LICENCIE
VERIFICATEUR MUNICIPAL AUTORISE
22 Elm Est Tél.: 3-6013

LEBEL & FILS
NETTOYEURS
TEINTURIERS
7-7517 142 rue EYRE

PHOTOS DE MARIAGE
Appelez pour votre photo de mariage — Nous les prenons soit au studio, à la réception, dans Sudbury, ou les places environnantes.
STUDIO "ROYAL"
Prop. Pierre Guimond
375 Laforest à Kathleen — Téléphone: 3-5312

La prospérité fait peu d'amis.
Vauvenargues.

Chien hargneux a toujours l'oreille basse.
—La Fontaine.

L'amitié est une association de deux âmes pour le bien.
Ozanam.

La joie, c'est l'harmonie de toutes nos puissances avec la volonté de Dieu.

# N'oubliez pas vos lunettes de soleil -

Si vous allez à la plage cet été, il est rassurant d'apprendre que les lunettes de soleil de prix modique protègent parfaitement la vue, à condition toutefois que leurs verres soient assez foncés.

Les lunettes de soleil sont plus nécessaires qu'on le croit généralement. Les autorités militaires et les ophtalmologistes de grandes universités se livrent depuis plusieurs années à des recherches minutieuses à leur sujet. Un article du numéro de juillet de SELECTION du Reader's Digest résume les résultats de ces tests.

De médecins de l'Université Temple, de Philadelphie, en étudiant les réactions visuelles des sauveteurs préposés aux plages d'Atlantic City, découvrirent rapidement que la sensibilité de l'oeil diminuait de 50% en moyenne après une journée (et parfois seulement après quelques heures) d'exposition au soleil sans lunette foncée. Ceci a on effet sur la sécurité routière la nuit, par exemple, car un automobiliste voit alors un phare de 30 bougies comme s'il n'en émiettait que 15. Cette perte de sensibilité, sans être permanente, peut cependant durer un certain temps.

Les tests montrèrent que seuls les verres les plus foncés empêchaient la perte de sensibilité. Il faut donc avant tout que les verres soient foncés.

Les médecins voulaient aussi savoir si les lunettes bon marché offraient une protection suffisante, car ce sont celles qu'on vend le plus. Des comparaisons s'imposaient. Certaines des lunettes utilisées dans ces expériences venaient de chez les meilleurs opticiens. D'autres au contraire avaient été payées 25 cents à des comptoirs sur les plages. Les chercheurs établirent que la netteté de la vision et la protection contre l'éblouissement ne varient pas d'une façon très sensible avec la qualité du verre. L'oeil n'arrive pas à les différencier.

Les résultats d'autres expériences montrent que la couleur du verre n'a pas d'importance véritable. N'importe quelle couleur convient, pourvu que le verre soit assez foncé et absorbe au moins 80% de la lumière. Certaines teintes toutefois peuvent gêner certaines personnes et les empêcher de distinguer les feux de circulation. N'achetez que la teinte qui vous satisfait vraiment. Un conseil cependant: aussi foncés que soient vos verres, ne regardez jamais directement le soleil. Les rayons risquent de vous brûler la rétine et il pourrait en résulter une cécité partielle ou même totale.

BRUNET & RATHWELL
74 RUE BORGIA TELEPHONE: 3-0442
SPECIALITEES EN CHAUFFAGE
Fournaises Gilson à Air Chaud et Climatisé
Estimées Gratuites

POURQUOI CHERCHER AILLEURS?

Vos travaux d'impression seront exécutés avec soin qu'il s'agisse de:

- Billets de Tirage
- Enveloppes de Paye
- Cartes d'Invitation
- Factures
- Affiches
- Brochures
- Faire-Part
- Circulaires
- Enveloppes
- Programmes
- Blanc de Reçu
- Papier à Lettre
- Etats de Compte
- Cartes d'Affaires

L'IMPRIMERIE DE
L'Ami du Peuple
— Impressions de tous genres —
122 RUE ELM SUDBURY, ONT. TEL.: 3-0700

FEUILLETON DE L'AMI DU PEUPLE

# LES DRAMES DE LA MISERE

ROMAN DE RAOUL DE NAVERY

Reproduit avec la gracieuse autorisation de
GRANGER FRERES, Limitée

NO 6

— Ma mère! dis-moi donc que tu es ma mère!

Marthe serra l'enfant sur son sein, mais elle ne répondit pas.

— Colombe, reprit le curé d'un accent voilé votre mère ne vous aurait pas mieux aimée.

— Oh! je le sais, répondit la jeune fille, mais un instinct que je ne saurais dominer, me porte cependant vers le souvenir de cette inconnue bien-aimée. Comment l'ai-je perdue? quelle catastrophe nous sépara?

— Je vous ai mandée pour vous l'apprendre.

Alors, l'abbé Lormel raconta la nuit d'orage pendant laquelle une femme défaillante avait été entraînée sur la route des Bruyants. Il peignit l'arrivée de la charrette, que personne guidait plus. Il parla de la jeune morte aux longs cheveux noirs, qu'il avait pieusement inhumée sans pouvoir mettre autre chose qu'une date sur sa tombe. Il dit à Colombe comment Marthe, pleurant sa fille, l'avait spontanément adoptée.

Et quand le curé termina ce récit, Colombe, tout en larmes, se jeta dans les bras de Marthe.

— Ma mère! dit-elle, ma mère!

Jadis la pauvre femme avait adopté, l'orpheline; celle-ci à son tour, adoptait l'humble fermière.

*Le curé ouvrit la cassette de fer.*

Il en tira le sac de cuir noir garni d'argent, le livre d'heures pieusement usé, la lettre, le brouillon de correspondance et le vieux numéro de la Gazette des Tribunaux.

— Regarde et lis, dit le prêtre.

Colombe s'assit à terre et, appuyée contre l'épaule de Marthe, elle parcourut ces divers papiers.

— Monsieur le curé, dit-elle, ne pensez-vous point que mon père ait été victime d'une grande injustice?

— Je le crois, mon enfant.

— Ma mère était une sainte, ajouta Colombe, ce livre de prière, la petite croix qu'elle portait au cou, les termes de ce brouillon de lettre me le prouvent.

— Aussi, ma fille, l'ai-je regardée comme une martyre. Au cimetière, sans que l'on t'apprit pourquoi, on t'a souvent conduite sur une tombe toute fleurie de roses. La croix noire portait un seul emblème: une colombe blanche. C'est là que repose, dans la paix du Seigneur, celle qui n'a pu te voir grandir.

— Ah! dit la jeune fille, c'est pour cela que je me sentais si émue quand je m'y agenouillais à la sortit de l'église.

Colombe relut un des passages de la lettre de sa mère.

— Qu'était-ce que ce Max? demanda-t-elle. La pauvre femme qui adressa cette lettre à son mari en parle comme d'un enfant bien-aimé. J'avais donc un frère?

— Je le pense, ma fille.

— Qu'est-il devenu?

— Rien ne l'indique, tu le vois, et bien que cette lettre atteste que la personne qui l'écrivit soit partie avec ce petit Max, ta mère était seule dans la voiture, seule avec toi, dont elle parle dans ces lettres comme d'une petite âme qui n'est point encore descendue sur la terre.

— Ainsi, reprit Colombe, j'ai un frère. Dans ce monde dans ce vaste monde, il est un être que ma pauvre mère a bercé; un enfant, un adolescent, presque un jeune homme, répond à ce nom de Max, et dans les vagues souvenirs de ses premières années, il se souvient de celle qui vous avez vue, monsieur le curé que vous avez aidé à ensevelir, ma bonne Marthe.

— Qui sait? hélas! demanda le prêtre si lui-même...

— Oh! non, non monsieur la curé, n'achevez pas! Le Seigneur a dû me laisser quelqu'un de ma famille, de mon sang. Mon frère vit, une mystérieuse voix me l'atteste. Mais où? comment? Rien... pas de date à ce brouillon, aucune indication de lieu. Ah! une rue, le nom d'une rue. Savez-vous dans quelle ville peut se trouver une rue de ce nom, monsieur le curé, Grange-Batelière, rue Grange-Batelière.

— Mon enfant, répondit le prêtre, avec une sorte de répugnance, et comme s'il lui en coûtait beaucoup de donner ce renseignement à l'orpheline, j'ai peu voyagé, ce que je sais du monde, ce vaste monde, comme tu le disais tout à l'heure, je l'ai appris dans les livres. Il existe dans ma bibliothèque quelques volumes dépareillés de l'ouvrage de Dulaure, sur les rues de Paris, et j'ai vu ce nom: la Grange-Batelière.

— Ainsi, ma mère habitait Paris. Mon frère y est resté, peut-être.

—Prends garde, Colombe! Reste dans l'Arche, pauvre oiseau frileux; qui sait si tu trouverais où poser le pied, là-bas.

La jeune fille courba la tête, baisa les deux lettres, attacha la croix d'or à son cou et se mit à prier à voix basse.

— Colombe, mon enfant, reprit le prêtre, j'ai fait de toi une enfant docile, forte et sage. Je ne veux point mettre de bénédiction que je t'accorde Rapelle-toi seulement que le Seigneur hait des ingrats. La terre des Bruyants te fut hospitalière, aime-là, ma fille, comme le naufragé aime la roche aride sur laquelle le jetqèrent les tempêtes de la mer furieuse.

Le regard de Colombe rassura le digne prêtre.

— Va en paix, Colombe; suivez-la, ma bonne Marthe, il faut que Bernard reçoive mes dernières volontés.

Le jeune homme resta plus d'une heure enfermé avec le vieux prêtre. Quand il le quitta, ses yeux étaient rouges de larmes, mais l'enthousiasme rayonnait sur son front.

L'abbé Lormel, quand il sentit venir sa dernière heure, voulut que l'on ouvrit toutes grandes les portes de ce presbytère qui avait été si hospitalier aux voyageurs, aux affamés aux souffrants. De sa main tremblante, l'apôtre du village bénit les pauvres gens qu'il avait instruits et consolés; leurs sanglots répondirent à son adieu; il leur dit alors, d'une voix adoucie par la séparation prochaine:

— Ce n'est pas sur moi qu'il faut pleurer!

Bernard échangea avec son vieux maître une suprême promesse; les yeux du mourant se fermèrent et ses lèvres pâles articulèrent avec peine:

— J'entrerai dans la maison du seigneur...

Les anges, qui entouraient son chevet, recueillirent son âme.

Le prêtre, le pasteur, l'apôtre, l'homme selon le coeur de Dieu, franchissait les limites sacrées de la Jérusalem céleste.

Ce fut un grand deuil dans le village.

L'abbé Lormel avait connu les vieillards adolescents, vu naître les hommes robustes aujourd'hui, il avait appris à lire aux enfants; il s'était fait à tous, chacun perdait un père, un consolateur, un ami. Au cimetière, sa tombe disparaissait sous les fleurs; en la quittant, l'orpheline alla sur le tertre couvert de roses, cachant la dépouille de sa mère.

— Conduis-moi, guide-moi, dit-elle, fais-moi retrouver l'enfant dont tu connais les caresses.

Marcotte sanglotait; sa douleur était si poignante que ni Colombe, ni Marthe n'eurent le courage de la laisser seule. Toutes deux passèrent la journée au presbytère.

Vers le soir, M. Bernard envoya demander un cheval à un fermier des environs.

Est-ce que vous nous quittez aussi monsieur Bernard? demanda la vieille servante?

— Je remplis les dernières volontés de mon bienfaiteur, Marcotte; je pars pour Paris.

— Et qu'y allez-vous faire, Seigneur?

— Dans deux jours, j'entrerai au séminaire des Missions Etrangères.

Colombe avait entendu ces derniers mots.

— Paris! murmura-t-elle tout bas, Paris! Oh! j'y dois aller, à mon tour; ne faut-il pas que je retrouve mon frère, et que j'apprenne de qui je suis la fille!

## CHAPITRE PREMIER

### Le Tueur de Loups

Par journée d'août éclatante et chaude, un voyageur se traînait péniblement sur une route poudreuse. Il portait des habits en lambeaux, et ses pieds saignaient dans ses gros sabots rouges rembourrés de paille. Un mouchoir de cotonnade à carreaux serrait sa tête brunie par le soleil. Il s'appuyait sur un bâton coupé dans la haie, et s'arrêtait de temps à autre pour rassembler ses forces, puis reprenait son chemin.

Il paraissait avoir soixante ans; mais un examen attentif de son visage eût peut-être laissé voir que la douleur bien plus que les années avait ridé son front et creusé ses paupières. Son teint était pâle; ses mains, chose étrange, étaient fort belles, et accusaient des soins auxquels ne se livre guère les malheureux.

La route qu'il suivait côtoyait d'un côté des champs couverts de moissons: hommes et femmes coupaient les épis d'une main rapide. De grand chars attelés de boeufs attendaient ces richesses, et de temps en temps un refrain villageois arrivait à l'oreille du voyageur.

En face des champs dorés par les javelles, s'étendait une forêt, sombre même à midi, humide ne dépit du soleil.

Le voyageur marchait d'ordinaire sur la lisière du bois, mais sans y pénétrer; seulement quiconque l'eût observé n'aurait pas tardé à s'apercevoir que le passage du garde champêtre sur la route l'avait fait tressaillir, et qu'en apercevant de loin les buffleteries jaunes de deux gendarmes courant à cheval, il s'était brusquement enfoncé dans l'ombre des arbres séculaires.

Tapi derrière un buisson de prunelliers, l'oeil dilaté, la poitrine haletante, retenant son souffle, il avait essayé sans y parvenir, de saisir les paroles que le brigadier et son compagnon échangeaient avec les moissonneurs. Sans doute le renseignement que les gendarmes demandaient leur parut insuffisant, car l'un d'eux fit un geste de découragement et secoua la tête d'un air indécis. Il consulta ensuite son camarade à voix basse, et cria enfin tout haut:

— N'oubliez pas qu'il y a cent francs de prime! c'est un malfaiteur extrêmement dangereux.

Le brigadier piqua ensuite des deux et prit la route de la ville.

Le voyageur resta un moment atterré, immobile, enfin il murmura d'une voix sourde:

— Oui, bien dangereux en vérité! et sa capture est assez importante pour que l'on apprenne à ces hommes le métier de Judas! Cent francs pour livrer un frère! Cent francs pour arrêter un misérable! C'est vraiment pour rien! On croit donc les hommes bien vils et bien lâches, pour s'imagner que parmi ces travailleurs il s'en trouve un capable de vouloir gagner un tel salaire!

Le voyageur porta sa main à l'une de ses jambes.

— Je souffre cruellement, dit-il.

Alors il releva son pantalon au-dessus de la cheville, détacha des bandes de toile tachées de sang et regarda la blessure circulaire qui formaient une ligne horrible au coude-pied. Il ramassa quelques feuilles fraîches aux buissons qui l'environnaient, les posa sur la plaie, la rebanda, et se souleva, pour se remettre en marche. La faiblesse le fit retomber. Il porta la main à sa poitrine et murmura: — J'ai faim! j'ai faim.

Et il se recoucha sur l'herbe comme s'il ne se sentait pas le courage de poursuivre sa route. Les yeux clos, le corps immobile, l'esprit perdu dans de douloureux souvenirs, il resta plus d'une heure sans mouvement. Mais sans doute il avait un puissant intérêt à continuer son chemin, car il prit soudainement une résolution désespérée et se retrouva debout, faible, mais résolu.

Depuis une demi-heure, il avançait d'un pas rapide, quand le bruit d'une clameur éloignée le fit arrêter brusquement.

Tout lui portait ombrage.

Son premier mouvement semblait être la terreur. Terreur instinctive, irréfléchie. Il ne fuyait pas, il se cachait. On aurait dit une bête féroce qui ne croit trouver de salut que dans le fourré.

Indécis, troublé, il rentra dans le bois. Le bruit grandissait.

On eût dit qu'une foule affolée accourait dans sa direction. Les cris des hommes, les aboiements des chiens se mêlaient, dominés parfois par des exclamations de pitié et de douleur lancées par les femmes.

—à suivre—

# LES PARISIENS ET LA POLITIQUE

D'après les journaux d'Amérique, informés par les agences d'outre-mer, la campagne électorale est fort active en France en vue du scrutin du 17 juin. Il y a dix jours, il n'était pas question d'élections à Paris. Peut-être dans les feuilles, mais pas dans le peuple. Personne n'en parlait, ou tout le monde semblait s'en désintéresser. C'est à peine si l'on apercevait, ici et là, quelques affiches. Les unes en faveur du général de Gaulle, les autres dirigés contre les Etats-Unis et les Américains, ces dernières émanant des officines du parti communiste. Dans le vestibule des églises, des avis collés aux mur rappelaient aux catholiques le devoir de voter, sous peine de faute grave, quand les valeurs spirituelles sont en danger.

Pour le reste, les élections n'existaient pas. Du 13 mai au 4 juin, soit treize jours avant l'appel aux urnes, je n'ai pas eu vent d'une assemblée populaire. Le gros du travail, paraît-il se fait dans l'ombre en sous-main, de porte en porte, de bouche à bouche. Les moeurs électorales de là-bas ne ressemblent pas aux nôtres. Si j'ai entendu parler politique ce fut auprès d'observateurs étrangers, qui suivent de près, dans la mesure du possible, le mouvement de l'opinion en France. Les Français, eux, sont d'abord occupés à vivre. Et c'est pour eux un problème d'envergure.

Incidemment, la bataille du Coca-Cola est gagnée en France. Les énormes camions des distributeurs circulent partout, et le produit se vend dans le moindre bistro. Pour me rendre compte, je l'ai demandé dans le quartier de l'Opéra, dans le marais, près de la porte Saint-Denis sur la rive gauche. On m'a servi avec le sourire, sans un mot pour ou contre. — Cela se vend bien? — Certainement, monsieur, et la demande paraît augmenter.

Je rappelai les violentes campagnes de certains journaux, il y a un an à peine, contre le Coca-Cola. Campagnes faites au nom des vins de France, du goût français, de la réaction contre l'américanisme.. Les gens de rire. Ils se moquent de l'américanisme comme des anglicismes qui s'introduisent dans leur langage. Ce sont là, disent-ils, des enrichissements, plutôt que des pertes. Ils ne sont pas comme nous en défense, en ce qui regarde la problème linguistique. Ils sont assez forts pour se permettre de fleureter avec les mots étrangers. Ils ne craignent ni l'envahissement ni la perte éventuelle du parler ancestral.

Quant a Coca-Cola, il fut la cible des communistes qui vouent une haine solide à tout ce qui est américain, ou d'origine américaine. Les campagnes contre ne s'explique pas autrement. Elles durèrent un temps, puis il n'en fut plus question. En dehors du milieu communiste, elles n'intéressaient personne. Autant en emporta le vent. Et le "coke" coule dans tous les débit. Comme quoi la politique et les eaux gazeuses peuvent avoir des points en commun.

A interroger les gens, on finit par le faire parler, les amener à s'exprimer. En dehors des militants et des endoctrinés, la plupart des Parisiens n'ont pas l'esprit communiste. Ils sont, pour cela, trop individualistes. On a nettement l'impression que le parti communiste s'en va en régression. Les groupements multiples ne font-ils pas son jeu? Pas nécessairement. Les divers partis ont tendance, de plus en plus, à se rapprocher, à constituer un front commun contre l'élément de gauche. L'homme de la rue voit les communistes d'une part, les autres partis d'autre part, se liguant ou à la veille de se liguer contre eux.

Le pire, c'est que nombre de gens refusent de s'arrêter à la politique. Ils n'y croient plus. Ils embrassent les politiciens d'un même dédain, du premier au dernier. Tous signifient vexations, taxes, impôts. Et guerre, plus ou moins prochaine. Les Français gagnent peu, gémissent sous le poids des impôts, et ils sont fatigué de la guerre, harassés, épuisés. N'importe quel régime, disent-ils pourvu qu'on puisse vivre dans une paix normale, manger trois fois par jour, élever nos enfants et les instruire. Le reste ne compte pas pour eux. Ils en ont assez, depuis longtemps.

Dans les milieux cultivés les préoccupations vont plus loin. On redoute l'avenir, on se demande ce qui se prépare. On sent dans l'air comme des ferments de révolution, que l'on espère pas, mais que l'on attend un peu, comme inévitable. La situation intérieure est trop mauvaise pour qu'elle puisse durer longtemps. Le peuple n'en peut plus de souffrir, après ce qu'il endura en 1914-18, puis en 1939-45, pendant l'occupation allemande, avec la résistance et après, pendant cette sorte de guerre civile qui suivit la libération. Les choses vont éclater un jour, nous dit-on, et l'on ne peut prévoir dans quel sens, si les dirgieants n'arrivent à donner au peuple un "modus vivendi acceptable.

Quant à la guerre de Corée, ce qu'elle implique l'homme moyen semble croire que c'est l'affaire des Etats-Unis, de l'Angleterre, du Canada, non de la France. On ne s'y intéresse qu'à moitié. On discute pas l'enjeu mais on ne se passionne pas à son sujet. On s'inquiète autrement du conflit en Indo-Chine, où les soldats français se battent et meurent; L'Indo-Chine, c'est encore la France. La Corée c'est chose bien lointaine, nébuleuse.

Harry BERNARD

## "LA BIBLE VOUS PARLE"

C'est bien! serviteur fidèle, lui dit son maître, en de modiques affaires tu t'es montré fidèle, sur de considérables je t'établirai; viens partager la joie de ton Seigneur.

Texte préparé par la Société catholique de la Bible.

## PENSÉE

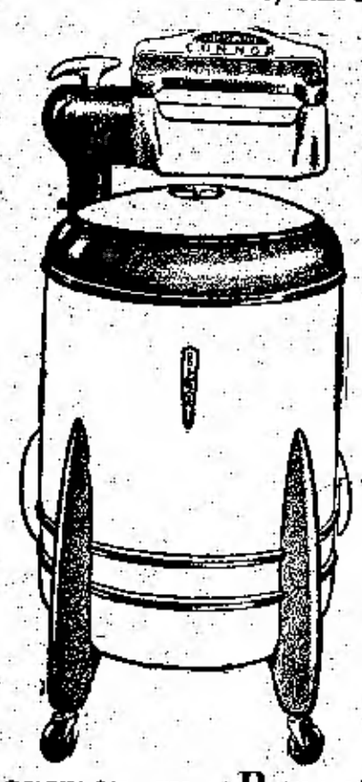
Un chrétien n'adhère pas à la foi parce qu'elle est douce, mais parce qu'elle est vraie.

Mauriac

Limpides, étincelantes, magnifiques. Choisissez à même un assortiment de ces bagues superbes pour toute la vie. Garantie et assurance gratuite.

Bagues À DIAMANTS ET ANNEAUX DE MARIAGE
Blue River
PRIX DE
$25.00 ET PLUS
TERMES FACILES SI VOUS LE DESIREZ
⅓ comptant! Solde $2.50 par semaine
J. E. BLAIS LTEE
65 Elm E. Tél.: 7-7310
"LE CENTRE DES CADEAUX PARFAITS"
Bijoutiers enregistrés de l'American Gem Society

La Grande vente
Expansion Chez
Goddard
Bat Son Plein
RENDEZ-VOUS SANS TARDER A NOTRE MAGASIN DE LA RUE BEECH, VOISIN DU SALON FUNERAIRE DUCHARME POUR PROFITER DE CES AUBAINES SENSATIONNELLES A L'OCCASION DE LA GRANDE VENTE CHEZ GODDARD DE LESSIVEUSES, REFRIGERATEURS, RANGES, RADIOS, ETC.




EPARGNEZ $40.00
Sur une fameuse Lessiveuse
"CONNOR-THERMO"
Prix rég.: $239.00 - pour seulement
$199.50
EPARGNEZ 43.00 SUR
LESSIVEUSE "MAYTAG"
Prix rég.: $192.00 - Pour seulement
$149.00

Epargnez sur Rangettes au prix de vente
DE $56.75
Prix rég.: $76.95
VOUS EPARGNEZ
$20.00

Epargnez sur Refrigérateurs électriques
Prix Rég.: $499.00
SE VENDRA A PRIX REDUIT DE
$399.00
VOUS EPARGNEZ
$100.00

Avis Important
A L'AVENIR ON ACCEPTERA VOS MACHINES ELECTRIQUES DOMESTIQUES COMME PAIEMENT INITIAL OU ENTIER SUR TOUTE AUTRE MACHINE NEUVE QUE VOUS DESIREZ ACHETER

Nos termes sont faciles
ETANT DONNE QUE NOUS FINANCONS NOS PROPRES VENTES NOS TERMES SONT PLUS FACILES ET MOINS COUTEUX QU'AILLEURS—PAS DE COMPAGNIE DE FINANCE A SERVIR

Ne tardez plus... Rendez-vous chez...
Goddard Appliance Center
Nous avons maintenant un vendeur bilingue
POUR MIEUX VOUS SERVIR!...
71 rue BEECH est TELEPHONE.: 3-0667

# Au Royaume de la Femme

## Un homme se plaint... à son tour!

**Pendant ses vacances**

**Afin de réhabiliter un peu ici ces chers hommes que l'on maltraite tellement ailleurs, je reproduis ces lignes pour l'édification de mes lectrices...! —P. F.**

Les femmes ne sont pas égoïstes, mais...

Je viens de rencontrer un mari dont l'épouse vient de partir en vacances.

Ce pauvre homme avait l'air d'une âme en peine.

Je lui exprimé combien j'ai trouvé touchant qu'après dix ans de mariage la solitude lui semble aussi pénible.

— J'adore ma femme, bien entendu, me dit-il, mais il faut reconnaitre que je m'accommoderais mieux de son absence si l'excellente maîtresse de maison qu'elle est ne jugeait pas bon, chaque fois qu'elle s'absente, de me punir en me privant d'appartement.

— Non, je ne suis évidemment pas jeté dans la rue... mais on a fermé à clef la moitié de l'appartement, et quant au reste, je vis dans la naphtaline.

"Le lustre du salon est enveloppé dans de la tarlatane afin que les mouches respectent ses pampilles de cristal.

"Les tapis sont roulés et ficelés, les fauteuils recouverts de housses. Quant aux bibelots, quant aux tableaux, n'en parlons pas: ils sont serrés dans les pièces verrouillées. On a envoyé les rideaux de ma chambre au nettoyage, ce qui me donnera évidemment le plaisir d'avoir des rideaux admirablement frais en septembre, mais en attendant, je suis privé de faire ma culture physique du matin par la crainte, bien naturelle, de faire la joie des voisins d'en face.

"Ma femme a naturellement emmené le personnel à la maison de campagne elle m'a pourvu pour le moment d'une femme légèrement bossue, légèrement bancale et à qui il faut trois quart d'heure d'horloge pour préparer mon petit déjeuner. Evidemment, elle est honnête et il paraît que cela prime tout, car, comme dit ma femme, "tu est si désordonné."

"Comme elle fait mal la cuisine, je prends mes repas au restaurant, et si la naphtaline continue à ma donner la migraine, je finirai par aller coucher à l'hôtel".

On s'ennuierait à moins.

On écrirait à moins des lettres désolées.

J'admets fort bien qu'une femme aime faire sentir tout le prix de sa présence au mari qui reste seul en ville, gagnant le pain du ménage tandis qu'elle prend auprès de ses enfants un repos bien gagné.

Je reconnais que les mites ont des dents féroces et qu'un homme seul ne prend guère soin des objets délicats qui ornent un appartement. Mais les pauvres...

Ne les mettez tout de mêmes pas si cruellement en pénitence.

Laissez-leur au moins un petit coin agréable où ils penseront à vous avec autant de tendresse et autant de regret qu'ils le font dans le restaurant mélancolique où vous les contraignez à se réfugier...

Je sais bien que vous n'êtes pas égoïstes, mais...

## LE COL DE VOTRE MARI

Pendant quelques années, on n'empesa plus ni faux cols ni manchette. Et voilà qu'aujourd'hui le linge masculin habillé redevient partiellement rigide. Certains petits cols féminins, en toile blanche ou pastel, bien jolis sur la robe sombre, s'empèsent aussi. C'est le moment, Madame, d'apprendre à glacer si vous ne savez pas encore.

Pour arriver vite et bien, il vous faut un petit matériel; une table assez basse, sur laquelle vous pourrez appuyer très fort sans fatigue, un fer à glacer, une planche très résistante que certaines remplacent par une plaque de marbre.

Quelques ménagères imprègnent le linge à glacer d'un empois spécial. Précaution inutile, que ne prennent jamais les professionnelles.

Repassez d'abord le col comme une pièce ordinaire. Séchez-le parfaitement. Puis transportez-le sur la planche dure et bue mouillez-le très superficiellement avec un petit chiffon que vous aurez passé sur du savon blanc humide et passez votre fer à glacer de haut en bas, doucement, puis de plus en plus fort, en suivant le sens des fils du tissu, chaine et trame. Appuyez des deux mains sur le fer pour augmenter sa pression et son poids. Quand vous verrez briller votre col sur tous ses points, impeccablement, vous pourrez vous vanter d'avoir un talent ménager de plus.

## Soyez prudents

Si vous vous proposez de vous livrer à des sports plus fatiguants qu'à l'ordinaire, faites-vous examiner le coeur, afin de vous assurer qu'il est en bonne condition. Votre médecin décidera peut-être que le tennis, la balle-molle, la natation ou tout autre exercice ne sont pas recommandables pour vous et que vous feriez preuve de prudence en vous livrant à des jeux moins violents.

**CE SOURIRE...**

De bonnes dents constituent plus qu'une caractéristique de votre belle apparence - elles ont une influence très marquée sur votre santé générale. Voulez-vous garder vos dents en bonne condition, portez-leur une attention méthodique: lavez-les immédiatement après les repas; faites les examiner régulièrement et, s'il le faut, faites-les traiter par votre dentiste.

## Couleur de vie

Des meubles laqués ou émaillés de riches couleurs ardentes sont des plus attrayants sur un fond uni ou orné de motifs. Les rouges plaquemine, vert lime, noir et gris perle, conviennent à ces meubles décoratifs. Ainsi, dans une très jolie pièce moderne dont les boiseries, les moderne dont les boiseries, les murs et le plafond sont peints gris argent, on a émaillé une grosse commode rouge plaquemine, teinte assortie au capitonnage du divan et d'un fauteuil. Les tentures, et une autre chaise, sont teinte vieil or qui s'harmonise aux rayons de la bibliothèque et aux tables acajou blond.

**Inspirez-vous de la nature**

**Il n'y a aucune raison pour qu'un coin du foyer soit terne et sans intérêt. Il n'existe pas d'endroit dans l'univers aussi éloigné ou ne fut-il pas que la nature ne pare de ses couleurs. Les terres de Sienne et les terres d'ombre, qui servent à teinter les couleurs sortent de la terre même. Quelques-unes des nuances les plus douces, les plus belles, pour murs et boiseries, imitent la bruyère, le sable du désert ou le gris de la lave. Même l'or contient de riches tons pourpres et rouges.**

**Sérénité**

**On créera une atmosphère sereine en combinant du vert foncé, du bleu marine et une teinte chartreuse. Murs et boiseries sont peints d'un riche vert foncé; Le plafond est peint jaune pâle. On retrouve le ton jaune pâle dans le capitonnage d'un fauteuil et les abat-jour des lampes. Le divan est recouvert bleu marine. Les meubles ainsi que le tapis, sont d'un gris frais, tandis que les motifs attrayants des tentures rappellent toutes les teintes de la pièce.**

## Cette poussière dans votre oeil -

Une poussière s'est-elle introduite dans votre oeil, ne frottez pas et ne laissez pas une personne inexpérimentée essayez de l'enlever. S'est-elle logée sous la paupière inférieure, vous réussirez souvent à l'enlever avec le coin du mouchoir propre. Cette poussière s'est-elle introduite sous la paupière supérieur, il est parfois possible de l'en déloger sans danger de la manière suivante: essuyez d'abord les cils inférieurs; puis, saisissez les cils supérieurs entre le pouce et l'index, tirez-les en dehors et en bas, afin que les cils inférieurs frottent la paupière, ce qui peut avoir effet de déloger la poussière. En cas d'insuccès, laissez faire une personne qui connait ce genre de secourisme. Des amateurs, quelque bien intentionnés qu'ils soient, peuvent gâcher l'affaire et causer du dommage à l'oeil.

## Prière à Marie

Quand le ciel se rougit aux doux feux de l'aurore,
O Vierge de mon coeur, aussitôt je t'implore,
Et ce voeu plein d'amour s'élève jusqu'à toi:
Bénis-moi, bénis-moi!

Dans les tourments du jour, lorsque l'ennui me presse,
Au fort de mes travaux rappelant ta tendresse,
Mes yeux mouillés de pleurs, se dirigent vers toi:
Aide-moi, aide-moi!

Si, voyageur, je suis une route incertaine,
Mon âme en ses terreurs se recommande à toi:
Guide-moi, guide-moi!

Dans cette vie, hélas! que d'écueils, que d'orages!
Heureux qui dans le port arrive sans naufrages!
Astre du nautonier, je n'ai d'espoir qu'en toi:
Sauve-moi, sauve-moi!

La blanche fleur des champs, un beau ciel sans nuage,
Tout me parle de toi, tout m'offre ton image;
La nuit comme le jour, partout je pense à toi:
Pense à moi, pense à moi!

Oui, d'un pauvre exilé sois la fidèle amie:
A t'aimer, te bénir, je consacre ma vie,
Reine du chaste amour, tout mon coeur est à toi:
Aime-moi, aime-moi!

## SUGGESTION: Recette facile

**FRAISES**

Laver, trier et éplucher les fraises. Pour 4 portions, mélanger ½ tasse de jus d'orange, ½ tasse de sucre et 1 cuiller à thé de curaçao à l'orange. Verser cette sauce sur les fraises. Refroidir, disposer dans de verres et garnir d'une bordure de crème fouettée (sucrée et aromatisée d'un soupçon de vanille) verser avec sac et douille à pâtisserie.

## Courrier de Lysette

Q. — Je n'ai pas eu de chance dans la vie. J'aurais voulu étudier et j'ai été obligée de laisser la classe jeune encore pour aider ma famille. J'ai trente ans et je souffre de n'être pas instruite. Tous les membres de ma famille sont instruits. — INFERIEURE.

R. — Il est un peu tard pour reprendre vos classes, mais il ne manque pas de moyen de s'instruire qui sont à la portée de tous. Il se donne un peu partout des cours sur une foule de choses dont vous pourriez profiter avec le bagage que vous possédez déjà, et la lecture vous aiderait beaucoup à acquérir maintes connaissances. Fréquentez les bibliothèques, vous ne le regretterez pas, vous en savez assez pour être capable de profiter de vos lectures. Aidez-vous du dictionnaire.

Q. — Je suis une jeune fille de 17 ans, et là où je travaille un jeune homme qui me plairait me regarde toujours en passant. Je suis trop gênée pour lui adresser la parole. A qui est-ce à faire les premiers pas? — AMOUREUSE.

R. — C'est à lui à vous adresser la parole et je vous conseillerais de ne pas trop lui montrer qu'il vous intéresse aussi, ce n'est pas le moyen de vous faire bien voir de lui.

Q. — Que signifient les noms suivants: Madeleine, Denise, Jeannette, Dolorès, Yolande. — J'AIME VOTRE COURRIER.

R. — Madeleine veut dire magnifique; Denise, qui est parfaite; Jeannette, gracieuse; Dolorès, dans les douleurs; Yolande, qui aime la terre.

Q. — Je suis harcelée par les tours que me joue une personne au téléphone au point d'être malade. Comment ferais-je bien pour la faire cesser? — MANQUE DE SAVOIR-VIVRE.

R. — Vous n'avez qu'une chose à faire, écouter et fermez sans répondre. Cette personne finira par se laisser de voir que ses coups ne portent pas. Et surtout ne lui en parlez pas, montrez-vous gaie en sa présence si vous ne pouvez l'éviter. Si l'on vous dérange la nuit, logez une plainte à la compagnie et sans doute verra-t-on à surveiller votre ligne pour que vous ayiez la paix.

# NOTRE DOMAINE

## Du Lait a .09 la Pinte

**Moyen d'augmenter le pouvoir d'achat des familles. La meilleure partie de la valeur nutritive du réside pas dans la matière grasse.**

Les familles, surtout les familles nombreuses, peuvent augmenter le pouvoir d'achat de leurs piastres en consommant plus de lait en poudre, soit comme breuvage, soit la préparation des aliments.

C'est ce qui ressort de certaines discussions entre experts à la dernière conférence des agronomes de provincie, tenu à Montréal, la semaine dernière

**Du lait à 9 cents la pinte**

Les agronomes constatent que l'industrie laitière est à un tournant et qu'il faut se rendre compte que le lait ne doit plus se payer selon sa teneur en matière grasse. Il est prouvé, en effet, "que la meilleur partie de la valeur nutritive du lait ne réside pas dans la matière grasse.

**Quand le consommateur se rendra compte qu'il peut payer 36 cents pour quatre pintes de lait desséché non gras, quand il paie actuellement 18 cents la pinte pour le lait ordinaire, pensez-vous que les consommateurs vont continuer d'acheter le lait ordinaire, a-t-on demandé?**

**Un lait aussi nutritif**

Le lait préparé à la maison avec du lait desséché non gras, qu'on appelle improprement poudre de lait écremé, est recommandé par les nutritionistes à l'emploi du ministère de l'Agriculture à Ottawa, comme possédant d'excellentes qualités nutritives.

La raison, c'est que l'on trouve dans le lait desséché non gras tous les éléments contitutifs du lait naturel sauf l'eau et les matières grasses. Le lait desséché non gras se compose de sels minéraux et d'humidité (2%).

**Comment le préparer**

Le lait desséché non gras se vend ordinairement en boite de une livre, au coût de 35 la livre environ. Avec une livre de cette poudre, on peut préparer un gallon de lait. La méthode de préparation est indiquée sur tous les récipients et elle est très facile: on verse tout d'abord la quantité d'eau froide requise dans un récipients et l'on répand à la surface de l'eau la proportion de poudre correspondante et l'on agite vigoureusement avec un fouet ou une fourchette,

**Economie de $100 par année**

Le lait desséché non gras est un aliment par lui-même. Il peut toutefois servir à la préparation d'autres aliments: pain, gâteaux, beignes, tartes, galettes, glaçages boisson au chocolat, dans la confiserie, avec les céréales, etc.

Somme tout, le lait desséché non gras constitue un aliment nutritif aussi complet que le lait naturel à l'exception des matières grasses qui ne constituent que 3½ p. 100 du lait entier. D'autre part, le lait desséché non gras est spécialement recommandé à ceux qui ont de la difficulté à assimiler les matières grasses, surtout aux vieillard.

**Pour conclure, les ménagères qui vont faire l'achat de lait desséché non gras vont certainement faire un bon marché car cela va leur permettre de réduire leur compte de lait de près de 50 p. 100 par semaine.**

**Une famille qui consomme environ trois pintes de lait par jour peut ainsi économiser une centaine de dollars par année. Nous croyons que cela en vaut la peine et que les familles ont tout intérêt à tenter l'expérience.**

## LA TERREUR DE L'ETE

Eté. Il y aura moins de mains jointes dans nos églises de ville et plus de corps rachetés étendus sur le sable.

Il y aura des collégiens qui, en mai, songeaient au sacerdoce futur et qui en octobre consulteront les prospectus des Universités: à cause d'une conventinne excitée ou d'une cousine super-innocente.

Il y aura des adolescents qui jouaient joyeux l'hiver dernier, et qui à la chûte des feuilles auront les yeux ternis et la conscience fatiguée.

Et il y aura la leçon de la Mort, la chère leçon de la décomposition, le départ embarrassé pour un voyage qu'on n'avait pas écrit sur son agenda.

Il y aura les pêcheurs bien fournis de Brandy qu'on ne retrouve pas sous la chaloupe renversée, — et la nageuse trop court vêtue qui ne remonte pas de la boue qui lui convient au fond de la rivière, — et les danseurs usés, qui, en auto, affrontent un orme solide aux petites heures du matin.

Ils n'auront pas d'Absolution ni d'Extrême-Onction. "On ne se moque pas de Dieu". On se conduit comme un baptisé, ou moins proprement qu'un chien.

Les parents se diront encore qu'ils n'ont pas besoin de tant surveiller leur fille, qu'il faut faire comme tout le monde, — et ils seront étonnés des résultats.

Prions pour des vacances aérées, élevantes, tonifantes, propres, gaies, lumineuses, claires, nettes, — en état de grâce.

## MADAME EST SERVIE

Rita Martin

DU JARDIN A LA TABLE

Sachons profiter largement des générosités de la nature, utilisons les légumes pendant qu'ils regorgent de vitamnes de sels minéraux Un menu bien ordonné doit toujours comporter des légumes crus ou cuits.

L'été, les salades sont très populaires, vous avez le choix entre les salade feuilles de laitue, d'oseille de coeurs de pissenlit, les assortiments de légumes: chou, céleri, oignons, échalotes, tomates, radis, concombres, pois, etc. Pour les agrémenter, vous pouvez ajouter des fruits: pommes, pêches, ananas, pruneaux. On obtient aussi des salades délicieuses en y incorporant de la viande ou du poisson froid. Les salades doivent être présentées fraiches croquantes, bien mélangées et servies avec goût soit avec une sauce à l'huile, mayonnaise au sauce bouillie.

Dans les boites à lunch, il ne faut pas oublier d'inclure des bâtonnets de carottes, céleri, navet (chou de Siam), radis, concombres, etc. Vous serez surprises de la popularité de ces aliments même étonnés de constater combien ces petits riens excitent l'appétit des vôtres. Pour se conserver frais, les légumes apportés dans les pique-niques ou déposés dans les boites à lunch doivent être enveloppés dans du papier ciré.

Le légumes une fois pelés ne doivent pas tremper dans l'eau froide; il y a toutefois exception pour les choix les fèvres et les pois secs. Pour reconstituer un peu de l'eau perdue par l'évaporation, les vieilles pommes de terre et les carottes peuvent tremper un peu dans l'eau froide avant la cuisson.

Les légumes verts se mettent au feu dans juste assez d'eau bouillante pour les empêcher de brûler; cuits dans une grande quantité d'eau et trop longuement, ils perdent une grande partie de leur goût et de leur valeur nutritive. Pour la cuisson, il ne faut jamais ajouter de soda, car il détruit leur valeur nutritive.

SALADE DE GELEE

2 c. à table de gélatine
4 c. à table d'eau froide
½ tasse d'eau bouillante,
1 c. à table de sucre.
½ tasse de carottes râpées
Jus et écorce râpée d'un citron

1 concombre coupé en dés non pelé
½ tasse de céleri en dés
1 c. à table d'oignon haché finement,
Sel, poivre, laitue, persil.

Faire gonfler la gélatine dans l'eau froide 5 minutes. Ajoutez l'eau bouillante pour la dissoudre parfaitement. Ajoutez le sucre et laisser refroidir jusqu'à consistance de sirop épais. Incorporez les autres ingrédients, bien mélanger. Verser dans un moule rincé à l'eau froide. Laissez prendre, démouler sur feuilles de laitue, garnir de persil. Servir avec viande ou poisson froid.

EVITEZ LES EMOTIONS

Les gens qui souffrent de haute pression artérielle devraient fuir les émotions violentes et éviter de mener une vie trop intense. Il faut se garder des excès de table, qui font augmenter le poids. Suivez fidèlement les ordonnances du médecin au sujet du régime, de l'exercice et du repos.

BONNE POSTURE

La taille et le poids d'un enfant ne doivent pas nécessairement être conformes à tables arbitraires. Il faut tenir compte des caractéristiques familiales. Beaucoup d'adolescents, se trouvant trop grands et trop minces, marchent voûtés, croyant ainsi se rapetisser quelque peu. Pour l'apparence et la santé, il vaut mieux se tenir droit.

## Bons Mots

**Enfant terrible**

L'oncle Ernest surprend Annette trempant la tête de sa poupée dans un verre de brandy.

— Que fais-tu donc là, petite?

—Ma poupée a perdu ses couleurs, je veux les lui redonner.

—Mais ce n'est pas avec ça...

—Mais si, puisque maman m'a dit que c'était le brandy qui t'a rendu le nez rouge.

## La Mode

**PENSÉE**

**L'attention est la force de l'esprit.**
**Bossuet.**


## Aimeriez-vous devenir Secrétaires à l'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal?

Le personnel actuel du Secrétariat de l'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal est trop peu nombreux pour sulfire à la lâche et saint Joseph réclame des bras additionnels pour satisfaire ses nombreux correspondants...

- Si vos études vous permettent de remplir les fonctions de secrétaires,
- Si vous possédez l'anglais...
- Si vous connaissez la dactylographie...
- Si vous ambitionnez de travailler pour une grande Oeuvre...
- Si vous préférez travailler dans un secrétariat entièrement féminin...

N'hésitez pas à présenter votre demande à Mademoiselle La Responsable, le Secrétariat, Oratoire Saint-Joseph, Montréal, P.Q., en spécifiant votre âge, vos capacités, le salaire désiré, etc.

L'Oratoire Saint-Joseph se charge même de trouver chambre et pension dans un foyer respectable, à proximité du Secrétariat, aux jeunes demeurant en dehors de Montréal.

# Beau et grand pèlerinage au sanctuaire des martyrs Canadiens

Encore une fois, un beau pèlerinage au sanctuaire des martyrs canadiens fut organisé. Près de quatre cent personnes se hâtèrent à la gare du Canadien Pacifique, samedi soir vers les 10h. 30 afin de prendre le train.

Les heureux pèlerins remplirent le train spécial. Tous s'installèrent confortablement car le trajet est assez long. Les amis, les parents, se groupèrent. Le départ fut attendu avec impatience.

Le train se mit en branle. Les "adieu", les "au revoir", et les "bon voyage" remplirent l'air surchargé d'une journée chaude. La locomotive augmenta de vitesse et le convoi religieux fila vers Midland, le pays des martyrs.

La chanson monotone des roues sur les rails, endormit la majorité des passagers. A part de ce clic-clic continue, seulement quelques murmures osèrent s'élever.

Des vendeurs de friandises se promenèrent tout le temps. Dans le manteau épais du soir, on vit que les lumières des villes où l'on passait.

L'aurore se dessina lentement à l'horizon. Et de la fenêtre se déroula un pays nouveau. Tout à coup la flèche d'un clocher d'une église apparaît au-dessus des arbres —"C'est le sanctuaire!" s'écria un ancien pèlerin. Tout le monde se colla le nez à la fenêtre, pour voir le sanctuaire. Le train ralentit, s'arrêta.

Avec empressement, le monde sortit du train. Précédés de la croix les pèlerins montèrent lentement vers l'église située sur une colline. Les ave, gerbe de prière, s'élevèrent vers les cieux.

Les marches devant l'église furent vite gravées. La foule, tout en attendant d'entrer dans le lieux saint, admira l'église. C'est une église en pierre. Sur les côtés de la façade, deux clochers lancent vers le ciel leur croix.

Un troisième clocher, pas si haut que les deux autres, s'élève au milieu. Dessus l'entrée et sur les côtés il y a trois statues des martyrs.

Vers huit heures, on rentre dans l'église. La beauté de l'intérieur impressionna les pèlerins. Le chemin du croix est merveilleux. Chaque station est un grand tableau peinture à l'huile. Le père Leduc, recteur du Collège du Sacré-Coeur, célébra la messe. Le père Lacasse de la paroisse Ste-Anne fit le sermon.

Au temps de la communion, la sainte table fut envahie. Les allées étaient pleines et les bancs vides.

Tous se rendirent à la salle à manger ou un cafétéria pour déjeuner. Un déjeuner copieux dégusté, on se promena. Voyons ce qu'il y a sur le terrain. Prenons d'abord l'église comme centre. La façade regarde le sud-ouest. On descend les marches devant l'église et on prend le chemin à droite. Il nous mène à l'auberge. Tout près de l'auberge, il y a le magasin de souvenirs.

Dans l'auberge, il y a la salle à manger et le cafétéria. Remontons un peu le chemin vers l'église et tournons à gauche. Cette route nous mène au presbytère. En arrière et entre le presbytère et l'église, il y a la grotte de Lourdes. Derrière la grotte, montant vers le nord, le chemin de croix éparpille ses stations. Sur le plus haut point de la colline, un belvédère fait la garde. De là, regardant vers le sud, on voit l'ancien fort Ste-Marie.

"Il est dix heures, j'oubliais le Chemin de Croix". Le père Leduc suivi de la foule commença le Chemin de la Croix. Chaque station est sur un pied fait de roches cimentées Sur ce pied, se trouve une statue bien sculptée. La chaleur rendit la montée plus pénible.

Le chemin de la croix terminé, tous continuèrent jusqu'au belvédère. La région s'étendit à nos yeux comme une carte topographique. Le père Gaulieux fit une courte explication des lieux. Puis on descendit au fort Ste-Marie.

Là, on nous expliqua une foule de choses. Les ruines des anciennes bâtisses sont là. Quelque bastions furent reconstruits avec les roches employées auparavant par les missionnaires. Des excavations furent faites. Les endroits exacts, des maisons, de la chapelle furent trouvés.

Des autobus nous emportèrent ensuite à la place où existait la paroisse St-Ignace. C'est là que sont morts les pères Brébeuf et Lalemant.

Les bases de la chapelle furent déterrées. Un monument se dresse tout près de là. Sur les lieux même on vénéra les reliques des pères Lalemant, Brébeuf et Garnier.

Après le dîner, on visita la région en autobus. Vers cinq heures, il y eut la bénédiction du saint sacrement. Puis on se rendit au train pour le retour à Sudbury.

Contents de leur pèlerinage, les pèlerins trouvèrent que le chemin du retour s'effectua plus rapidement. Le train rentra dans la cour du Canadien Pacifique vers onze heures et quinze, dimanche soir.


PROFITEZ DE CETTE GRANDE VENTE

Du Mois d'Août Chez Lafrance & Fils

Pour vous procurer des fourrures de grande valeur à prix de grand sacrifice

Manteaux de dos de rat musqué
(teint)
Prix rég.: $450. à $495.
Se vendront au prix de
$275. à $325.

Manteaux Imitation de Rat Musqué
(Coney teint)
Prix rég.: $165. - Seulement
$98.50

Manteaux (mouton lamb)
Prix rég.: $250. - réduits à
$95. à $125.

Nous n'avons qu'une quantité limitée de ces manteaux. Hâtez-vous de venir choisir le vôtre!

RÉDUCTIONS du MOIS D'AOUT
Sur l'entière totalité de nos fourrures
EPARGNEZ DE $50.
EN MONTANT

Toutes les dames qui désirent acheter un manteau, tour-de-cou, une mante, ou une cape de fourrure chez Lafrance au cours du mois d'août ou encore toutes les dames qui désirent faire prendre leurs mesures se faire confectionner le manteau la mante, ou la cape de leur goût par les experts de Lafrance, épargneront $50. et plus à l'occasion de ces Aubaines du mois d'août chez —

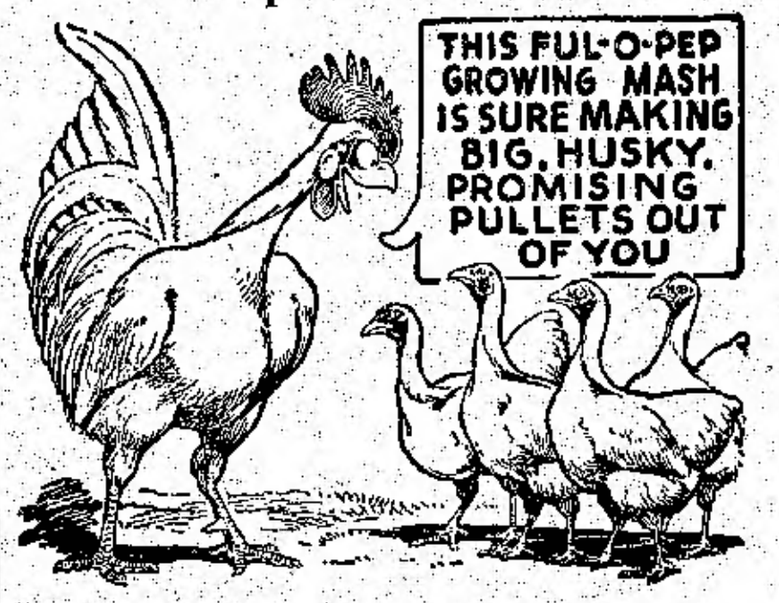
A. LAFRANCE ET FILS
Manufacturiers de fourrures

8 Durham N. Sudbury Tél.: 5-5645
171 Main Est North Bay Tél.: 759
25 Queen Est. Sault Ste Marie Tél.: 5101



DONNEZ-LEUR LA MEILLEURE NOURRITURE POSSIBLE DES LES DEBUTS

La Moulée de Croissance Ful-o-Pep ET Vous en ferez d'excellentes pondeuses!!




Si vous voulez élever de belles Poulettes
Soignez-leur le Growing Mash Ful-o-Pep !

TRES IMPORTANT
Si vos poulettes semblent être affectées de rhume, soignez-leur de 3 à 4 livres par 100 poulettes de Super Green Pellets Ful-o-Pep en plus de leur "Mash" le matin.

Venez vous procurer ces produits ou Envoyez vos commandes chez

ALP.-E. CHARETTE ET FILS
Farine — Moulée — Grain
186 RUE LOUIS TELEPHONE: 3-0531

# Pâturages Communaux du P.F.B.A.

Comment les bovins sont-ils traités sur le pâturage communal du P.F.R.A.? Voici la méthode typique suivies sur les 83 pâturages de la Saskatchewan et du Manitoba.

Le bestiaux de la ferme sont amenés au pâturage communal au début du printemps, en passant par un enclos. A ce moment, les animaux ne portent encore aucune marque d'identification, sont marqués au fer chaud et munis d'une plaque d'oreille. Ils sont aussi déparnés et immunisés contre les attaque nuisibles. On améliore constamment les enclos pour faciliter et hâter le traitement des bestiaux.

On effectue un autre rassemblement vers la mi-été. On fait encore passer les bovins par l'enclos et les veaux nouveau-nés sont correctement identifié et châtrés. Tous les bestiaux sont immunisés de nouveau contre le maladies et les insectes.

Lors du rassemblement à l'automne, l'enclos devient un centre des plus actifs, car c'est à ce moment, vers la mi-octobre, selon la température, que les cultivateurs viennent choisir leurs propres animaux pour les envoyer sur leurs fermes pour l'hiver. Le rassemblement d'automne dure généralement trois ou quatre jours. Les bestiaux bien entretenus et en bon état pour résister aux longs mois d'hiver remplissent l'air de leurs beuglements; des hommes à cheval longent les clôtures pour surveiller ce qui se passe et en défile ininterrompu les camions, voyagent entre le fermes et les pâturages.

## TRIBUNE LIBRE

"Chacun pour tous,
Tous pour chacun"

Journal L'Ami du Peuple,
Sudbury, Ontario.

Le Conseil d'Orientation de Sudbury est heureux d'annoncer à toutes les organisations canadiennes-françaises de Sudbury et de la région l'acquisition d'une terrace et d'un magnifique chalet sur les bords du lac Long, à six milles de Sudbury

Nous vous invitons à vous servir du chalet Desjardins pour vos activités:

- PIQUE-NIQUES
- RETRAITES FERMEES
- SOIREE RECREATIVE
- COLONIE DE VACANCES
- JOURNEES D'ETUDE
- REUNIONS
- JOURNEES DE REPOS
- NOCES

Pour plus de détails, adressez-vous au secrétaire, M. Arthur Pharand.

En tout temps, le chalet Desjardins est à la disposition des nôtres.
Le Conseil d'Orientation, Sudbury

292, rue King, Sudbury Ont.
Sec.: M. Arthur Pharand,
320 rue Murray, Sudbury, Ont.

# Le contrôle de défense civique a un directeur -

Le médecin G. J. Walker, proposa au conseil un directeur temporaire avec les gages de $200. par mois. Il resterait donc $2,600 pour les dépenses possibles.

"Lorsqu'on aura besoin d'un directeur pour tout le temps, on trouvera un moyen d'avoir deux ou trois mille dollars", rapporte Walker.

Le consiel approuva à l'unanimité l'avoir un directeur temporaire et aussi la motion que Carr soit ce directeur, fut appouvé par tous.

Après la réunion, les membres allèrent chez l'échevin, G. J. Monaghan pour lui faire part de la décision. Monaghan a les oreillons depuis une semaine.

Le contrôle de défense civile du district de Sudbury choisit M. W. J. G. Carr comme directeur. Il faut cependant l'approbation des directeurs de la Memorial Hall.

Le président M. George donne une solution au problème financier. Les municipalités du district de Sudbury ont contribué pour un salaire de $5,000 au directeur. Cependant, c'est tout ce qu'elles donnent. Nous savons que le conseil exécutif de la défense civile a besoin de $500 pour couvrir les dépenses d'une réunion publique d'éducation sur la défense civile le 23 août.


# FAITES UN SUCCES DE VOS VACANCES !

**Prenez le meilleur moyen de passer de très belles vacances et de fins de semaine au cours de l'été... Procurez-vous un hors-bord**

"MERCURY"

Le MERCURY a la réputation d'être le meilleur Hors-bord qui soit pour vous donner le meilleur service au points de vue

**Force - Vitesse - Endurance**

**Ils sont disponibles à 3½, 5 et 10 forces**

**Termes faciles chez**

## EDWARD'S
**Sudbury, Ltd.**
**Automotive & Hardware**

69 ELM OUEST TELEPHONE: 8-8366



# MECANISEZ ET MODERNISEZ VOS FERMES

TRAVAILLEZ MOINS FORTS
et réalisez de plus gros profits

# Les Machines Agricoles "CASE"

## POUR FAIRE DE MEILLEURES RECOLTES
**Procurez-vous une moissonneuse-batteuse**
**"C A S E"**

La Moissonneuse-Batteuse "Case" est facile à opérer mais c'est la meilleure moissonneuse sur le marché pour vous assurer des résultats parfaits à tous les points de vue: vilesse, efficacité pour la coupe de toutes sortes de produits et l'assurance de ne pas gaspiller de votre récolte. La Moissonneuse-Batteuse "Case" a aussi la réputation de vous donner de plus longues années de service.

LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE "CASE" EST ENFIN PEU COUTEUSE—ELLE SE VEND A UN PRIX TRES ABORDABLE A TOUS LES CULTIVATEURS

**Et elle moissonne toute récolte battable: Blé, avoine, orge, trèfle, Graines d'herbes, fèves, et combien d'autres...**

## Nos Termes sont très faciles

Ne vous inquiétez pas des paiements!
Venez nous voir et nous trouverons une solution à ce problème
Achetez vos machines agricoles dès maintenant et prenez 3 ans pour les payer, si vous le désirez. Pour plus amples informations:

**RENDEZ-VOUS CONSULTER BOB ROBINSON**
**AU**

# SUDBURY MOTORS Ltd.

**Distributeur et Gare de Service Autorisée**
**Pour les Tracteurs et les Machines Agicoles "Case"**

138 RUE ELM OUEST TEL.: 6-6461

# Les maringouins du Canada ne résistent pas au DDT.

Les Canadiens qui ont souffert de la morsure des maringouins ont reçu au moins un mot d'encouragement de la part d'un chercheur, à savoir que les maringouins de notre pays n'ont pas acquis de résistance au DDT.

Monsieur C. R. Twinn de la Section de l'entomologie ménagère et médicale, Division de l'entomologie, ministère fédéral de l'Agriculture, affirme que contrairement à certains de leur congénères des Etats-Unis, les maringouins canadiens, en raison du nombre limité de générations produites en une année, n'ont pas acquis de résistance aux insecticides généralement employés.

Par ailleurs, les mouches domestiques deviennent peu à peu résistantes à nos insecticides.

L'insecte acquiert généralement la résistance à un insecticide au cours d'un grand nombre de générations. C'est pourquoi nos maringouins, qui en général se reproduisent environ une fois seulement par année ne deviennent pas rapidement résistants comme certains des maringouins des Etats-Unis. De plus, nos maringouins ne se propagent pas dans de grands secteurs marécageux de sorte qu'ils ne sont pas exposés au DDT en grand nombre comme par exemple ceux de certaines parties de la Floride. Il en résulte qu'un petit nombre seulement de ces insectes de notre pays survivent au traitement au DDT et deviennent résistants.

M. Twinn signale que l'on s'est procuré des cultures de mouches domestiques de plusieurs parties de l'Ontario et du Québec en 1949-50 et qu'on les a multipliées plusieurs fois. Elles ont accusé une résistance moyenne au DDT d'environ 30 fois égale à celle d'une culture ordinaire de laboratoire.

Ce degré de résistance est considéré comme faible ou modéré si on le compare à celui qui a été signalé dans diverses parties des Etats-Unis, particulièrement dans les régions très chaudes. On s'attend toutefois qu'en raison de l'emploi continu du DDT, les insectes canadiens deviennent peu à peu résistants.

Là où le DDT n'assure pas une répression satisfaisante, continue M. Twinn, on peut employer une pulvérisation renfermant 0.5 p. 100 de lindane. Les applications doivent être répétées à intervalles de trois semaines pendant la saison des mouches. On peut aussi, là où il n'y avait pas de danger de contaminer les aliments, se servir pulvérisations renfermant 2 p. 100 chlordane. Si on les emploie dans les maisons, il faut appliquer ces pulvérisation seulement dans les endroits que le mouche choisissent pour se reposer.

On conseille d'utiliser séparément le DDT, le lindane et le chlordane au lieu de les mélanger, car le mélange accélère l'établissement de lignées résistantes.

Il faut veiller spécialement à éliminer les foyers de propagation des mouches afin de supprimer la source des infestations.

En ce qui concerne la répression des maringouins, le DDT demeure le meilleur insecticide.

M. MARCEL OUIMET, directeur du réseau Français de Radio-Canada, qui annonce le lancement d'un concours dramatique dont les trois premiers prix sont $1,000, $500 et $250.

Lisez et faites lire
L'AMI DU PEUPLE

# L'Image toute de grandeur et de noblesse du MARECHAL PETAIN

**Une lettre du général Weygand**

**On se souvient de l'énergique intervention du marquis de Belleval, à la Salle des Ventes, lors de la dispersion des objets personnels du Maréchal Pétain, dispersion qui, finalement, fut ajournée SINE DIE. M. de Belleval va publier incessamment un volume intitulé LE CRI DE LA FRANCE. Nous sommes heureux de pouvoir offrir à nos lecteurs la primeur de la lettre-préface que le général Weygand vient d'adresser à l'auteur de ce livre.**

J'ai trop dit que l'Histoire gardera du Maréchal Pétain une image qui sera toute de grandeur et de noblesse pour ne pas favoriser et soutenir tout ce qui peut avancer le jugement que la conscience universelle a déjà proclamé avec éclat

Mon approbation va aussi tout entière à ceux qui rendent à l'Armée française la justice qui lui est due. Les fables imaginées pour faire croire que les Français avaient perdu leurs vertus militaires l'ont été par les responsables des conditions dans lesquelles notre Armée a été lancée dans la bataille, par ceux aussi qui, après avoir violé les règles de la discipline et manqué au respect de la vérité, tentèrent de justifier leur action en propageant la fiction de notre soumission à l'ennemi.

Lorsque nous avons dû, le coeur déchiré, demander un armistice pour sauver tout ce qui pouvait l'être, garder la France et préparer les combats futurs, nous avons rendu à nos troupes l'hommage que méritait leur vaillance. Le maréchal Pétain qui s'y connaissait en valeur militaire s'est associé à l'éloge que je leur adressai alors.

Je dirai aujourd'hui comme je l'ai fait hier, à ceux qui défendent la France et à ceux qui la défendront demain: "Demeurez unis et confiants en vos chefs. Continuez de vous soumettre à une stricte discipline. A ces conditions, le sacrifice de vos camarades tombés au champ d'honneur n'aura pas été vain. Ayez le culte de votre mission. Par cette dévotion, fidèle aux fières traditions de l'Armée française, vous contribuerez au relèvement moral et matériel de la patrie dont elle fut toujours la pure émanation.

Aujourd'hui où, dans le martyre, s'achève pour le maréchal Pétain, une vie consacrée tout entière au service de la patrie, avec une ferveur qui ne s'est jamais démentie, j'évoque avec émotion le "don de sa personne" à la France comme l'expression publique non seulement du sentiment qui avait toujours été sa raison de vivre mais aussi du sacrifice dont il pressentait les conséquences et mesurait l'étendue.

Rien ne peut ébranler sa fidélité à ce serment, il lui sacrifia tout jusqu'à ce qu'il y a de plus cher aux coeurs ordinaires, sa réputation et sa gloire. Son dernier acte public fut une tentative d'union. C'est encore un appel à l'union qui, de l'île d'Yeu monte vers nous.

Dans ce sentiment, je souhaite que le "Cri de France" soit entendu et compris dans son vrai sens, celui de l'Union sur un plan qui domine nos querelles: l'intérêt supérieur de la partie.

WEYGAND

—Aspects de la France, Paris,
Le Devoir


# $ Profitez $

## DE CES SPECIAUX DE

## $1.00

Jus de tomate "Aylmer", 7 boîtes de 15 oz ... 1.00
Gelée aux fraises "Betty" - 2 bocaux de 2 lbs. 1.00
Biscuits à a crème "choix" - 3 lbs ... 1.00
Cornichons Dill "Ideal" 2-32 oz. ... 1.00
Graisse "Jewel Shortening" - 3 lbs. ... 1.00
Graisse "Pure lard" de Copaco - 4 livres ... 1.00
Blé d'Inde de Choix - 8 btes de 15 oz. ... 1.00
Soupe "Lipton's Noodle" - 8 paquets ... 1.00
Oranges juteuses (288) 3 douz. ... 1.00
Poudres pour gélatine I.X.L. 14 paquets ass. ... 1.00
Soupe aux tomates "Heinz" - 8 boîtes ... 1.00
Macaroni coupé - 6 livres ... 1.00
Spaghetti "Bulk" - 6 livres ... 1.00
Fèves blanches de choix - 8 lbs ... 1.00
Riz de choix - 6 livres ... 1.00
Savon P & G - 10 barres ... 1.00
Sucre blanc ou sucre brun - 8 livres ... 1.00
Prem - 2 boîtes ... 1.00
Pain - "Larry's Super" - 7 pour ... 1.00
Papier de toilette "Blue Bird" 11 rouleaux ... 1.00

**Un autre char de Lait Carnation se vendra pour seulement ,15 la boîte**

**NOS PRIX ET NOTRE SERVICE SONT LES MEILLEURS DANS TOUT SUDBURY**

**Nous faisons la livraison de vos commandes**

**LARRY'S SUPER MARKET**

SUDBURY — Tél.: 3-3617 ou Tél.: 3-3618

COPPER CLIFF — Ancien MacDonald — Tél.: 2-4443



# Attention

## AVIS TRES IMPORTANT

A l'avenir nous paierons une somme très considérable pour votre vieux réfrigérateur, moulin à laver, radio, range, rangette, et tout autre équipement électrique ou encore pour vos vieux meubles en échange sur du neuf.

**Cette somme constituera le paiement initial en partie ou en entier de votre nouvel achat.**

RENDEZ-VOUS CONSULTEZ NOS VENDEURS DES MAINTENANT!

**MENSOUR FURNITURE**

VOTRE FOURNISSEUR DE HOTPOINT, NORGE, ADDISON, GIBSON, STROMBERG, CARLSON, ADMIRAL, ROGERS MAJESTIC ET R.C.A.—AMEUBLEMENTS DE TOUTES SORTES

**27 rue Lisgar N.** — **Tél.: 6-6843**

UN SPECTATEUR NERVEUX perd son casque de guerre, (au haut à droite), comme il voit un départ malchanceux à bord d'un porte-avions du Task Force 77, de la marine des Etats-Unis. Le pilote Ensign Jim Brogan, de Détroit, Mich., fut dans l'eau pour trois minutes. Le sauvetage s'effectua avec l'aide d'un hélicopteur.

## Pour avancer dans l'armée, il faut s'angliciser.

Les Anglais persécutent toujours les Canadiens-français. Ensuite ils veulent qu'on se battent pour eux. Ils enrôlent nos canadiens-français dans l'armée. Là, s'ils veulent vivre un peu comme un soldat et non comme un chien, il leur faut s'angliciser. Sinon, ils auront toute la misère possible et à la fin, se font jeter dans la rue comme il fut fait à M. J.-J. Desrochers.

M. Desrochers était bachelier ès Arts de l'Université Laval. Il était officier de carrière et s'enrôla dans l'aviation en juillet, 1938.

Il donna satisfaction à ses chefs car il reçut deux promotions successives. Durant les premières années, son dossier était bon.

Mais, un jour, stationné à Moncton, il rapporta à l'officier commandant que l'ordre suivant avait été affiché au tableau de la section du Transport mécanique. "La langue anglaise est la seule qui doit être parlée dans la section." On enleva l'ordre injuriante mais Desrocher s'attira des ennuis.

Une autre fois ce fut encore plus déplorant. Un caporal anglais avait réprimandé M. Lapointe un aviateur parce qu'il avait dit bonjour en français à son voison de lit. Il fut même menacé de prison s'il récidivait. Desrochers vit l'officier commandant à ce sujet. Le caporal fut réprimandé. Desrochers sut que l'anglais était la langue de l'aviation et que les autorités n'aimaient pas ses remarques.

Depuis ce moment, le dossier de Desrochers se noircit rapidement. En 1943, on lui donna six heures pour donner sa démission.

Il se défend comme il peut et refuse de démissionner. La vie se fait plus dure encore.

En 1950 ,après 13 ans de service, il est mis à la porte avec une faible pension. Son dossier porte ceci: caractère faible, attitude passive, mauvais organisateur manque d'ambition et de logique, incapable mentalement et psychologiquement.

Cette histoire de J.-J. Desrochers fut racontée à la Chambre des communes par le député indépendant M. Paul-Edmond Gagnon, de Chicoutimi. M. Gagnon réclame une enquête impartiale.

Le député croit que M. Desrochers fut victime de son zèle et de son attachement pour les canadiens-français.

L'amitié est une association de deux âmes pour le bien.

Ozanam.

## Les catholiques et l'UNESCO

Les catholiques n'ont pas trop à se féliciter de l'UNESCO. On se rappelle, par exemple, leurs protestations récentes au sujet de l'"Exposition des droits de l'homme", tenue à Paris cet hiver. Mais n'ont-ils pas négligé quelque peu cette institution à caractère officiel et où leur influence pourrait s'exercer davantage? Quelques-uns heureusement l'ont compris et en marge de la 6è conférence de l'UNESCO qui vient de se tenir à Paris, un groupe de catholiques spécialisés dans les deux sujets au programme: "L'Education des Travailleurs" et l'"Education des femmes", venus de dix-huit pays différents, ont étudié ensemble ces questions et adopté d'importantes conclusions. Il a été décidé, entre autres, d'établir un "Centre international de documentation et de relation", qui veillera à faire connaître et à défendre les positions catholiques dans le domaine de l'éducation.

## L'Ecole de Formation Sociale —

Plus de quarante hommes: prêtres et laics de diverses professions, juges, industriels, hommes d'affaires, agriculteurs ,ouvriers, etc., viennent de participer à la 19è session annuelle de l'Ecole de formation sociale tenue par l'Institut Social Populaire à la Ville la Broquerie, à Boucherville. Douze diocèses étaient représentés: Montréal, Québec, Ottawa, Sherbrooke, Trois-Rivières, St-Hyacinthe, Nicolet, Valleyfield, Joliette, St-Jean, Amos, Timmins. Ce deux derniers avaient envoyé un fort contingent organisé par la succursale de la Société des Artisant d'Amos. Tous sont retournés dans leur milieu, bien résolus à être, par l'exemple et la parole, des apôtres actifs de la doctrine sociale de l'Eglise.

### PENSÉE

La foi ne détruit pas l'intelligence Elle la complète.

Abbé COURTOIS

## RAJEUNIR DE 10 A 20 ANS !

BARBARA BRINES rapporte que l'on rajeunit de 10 à 20 ans lorsqu'on va sur les premières lignes de feu en Corée. Cependant cela n'est que pour les femmes seulement. Les remarques et les appels de ces soldats, qui n'ont pas vu une femme de leur pays depuis plusieurs mois, vous font rapidement le temps de votre jeunesse. La photo montre Barbara, femme de Russ Blaine, chef du bureau de la presse associée de Tokio, quand elle faisait un rapportage des forces américaines traversant le 38è parallèle.


GOUVERNEMENT DU CANADA

**Si vous avez 70 ans, cette année, inscrivez-vous MAINTENANT pour obtenir votre**

# PENSION DE VIEILLESSE

***Toutes les personnes des deux sexes*** qui auront 70 ans ou plus le 1er janvier 1952, et qui ne reçoivent pas présentement une pension de vieillesse, doivent s'inscrire maintenant pour toucher les pensions payables par le Gouvernement du Canada aux termes de la Loi de 1951 sur la sécurité de la vieillesse.

***Si vous recevez déjà*** une pension de vieillesse, **ne vous inscrivez pas.**

***Vos nom et adresse*** seront transférés sur les nouvelles listes des pensions de vieillesse, et vous recevrez votre pension à la fin de janvier 1952, sans autre démarche de votre part.

***Si vous ne recevez pas*** une pension de vieillesse, vous devez vous inscrire immédiatement.

*Voici comment procéder:* Une formule de demande est à votre disposition au plus proche bureau de poste. Si vous ne pouvez vous y rendre en personne, envoyez-la chercher par quelqu'un. Remplissez-la chez vous et mettez-la à la poste aussitôt que possible.

***Inscrivez-vous immédiatement afin d'éviter tout retard dans la réception de votre pension!***

Publié avec la sanction du ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, l'hon. Paul Martin,
OTYAWA, CANADA

# LA PAGE DES MOINS JEUNES ET DES TOUT-PETITS

## Le Sourire de la Vierge

Le sourire de la Vierge, le sourire de Notre-Dame, a converti il y a plus de soixante-quinze ans, M. le comte Bruissard. Voici dans quelles circonstances. C'est le converti lui-même qui le raconte et c'est charmant.

"J'étais à Cauterets, dit-il, au moment où l'on parlait tant des apparitions de Lourdes. Je n'y croyais pas plus qu'à l'existence de Dieu; j'étais une dévoyé et, ce qui est pire ,un athée. Ayant lu dans un journal du pays que Bernadette avait eu le 16 juillet, une apparition et que la Vierge lui avait souri, je résolus de me rendre en curieux à Lourdes et de prendre la petite en flagrant délit de mensonge. Je me rends chez les Soubirous. Je trouve Bernadette sur le pas de sa porte occupée à racommoder des bas. Après quelques mots sur les apparitions:

"Enfin, lui dit-je, comment souriait-elle, cette belle Dame?"

La petite bergère me regarde avec étonnement, puis après un moment de silence :

"Oh! Monsieur, me dit-elle, il faut être du ciel pour refaire ce sourire-là".

"Ne pourriez-vous pas le refaire pour moi? Je suis un incrédule et ne crois pas à vos apparitions.

Le visage de l'enfant s'assombrit:

—"Alors, monsieur, vous croyez que je suis une menteuse?"

Je me suis senti désarmé. Non Bernadette n'était pas une menteuse. Je fus sur le point de me mettre à genoux pour lui demander pardon.

—"Puisque vous êtes un pécheur reprit-elle, je vais vous refaire le sourire de la Vierge".

L'enfant se leva très lentement, joignit les mains, esquissa un sourire céleste que je n'ai jamais vu sur des lèvres mortelles. Sa figure s'éclaira d'un reflet troublant. Elle souriait encore les yeux tournés vers le ciel: je demeurais immobile devant elle, persuadé d'avoir vu le sourire de la Vierge sur la figure de la voyante. Et depuis, je porte en moi, dans l'intime de mon âme, ce souvenir divin. J'ai perdu ma femme et ma fille. Il me semble que je ne suis plus seul au monde. Je vis la sourire de la Vierge. (Histoire vraie.)

## Le Saviez-Vous?

Quels sont les saints patrons des automobilistes, des laboureurs, des chasseurs, des avocats et des médecins?

Rép.: Saint Christophe, saint Isidore, Saint Hubert, saint Yves, saint Luc.

* * *

Qu'est-ce qu'un mammouth?

Rép.:Un éléphant fossile qui vivait il y a des milliers d'années.

* * *

D'où viennent les dattes?

Rép.: De la Perse, de la Palestine, de l'Arabie, du nord de l'Afrique ou encore du calendrier.

* * *

Qui a répandu l'usage de la nomme de terre?

Rép.: Parmentier.

## LE ROSIER

Laure avait un rosier un peu lent à fleurir.
Le bouton verdissait; mais quand viendrait la rose?
"Rose, dit l'enfant, ne veux-tu pas t'ouvrir?
Voilà tout près d'un mois que je t'arrose".

Enfin la fleur gonflant le bouton entr'ouvert
Faisant craquer déjà son petit corset vert:
La floraison était certaine.

Mais Laure n'attend pas. D'une imprudente main
Elle sort la fleur de sa graine:
La fleur mourait le lendemain.

Rien ne vient en un jour; laissez mûrir les choses,
Si vous voulez garder leur vie et leurs couleurs,
Laissez croître l'enfant! Ne hâtez pas les roses!
Il ne faut pas ouvrir les fleurs.

L. RATISBONNE.

## SAINT IGNACE

### Le martyr - Le Jésuite

Il y a deux grands saints du nom d'Ignace.

L'un fut évêque d'Antioche. L'apôtre saint Jean lui enseigna à connaître et à aimer Jésus. Le Saint-Sacrement lui était très cher au coeur. Il enseignait toujours au temple que Jésus lui avait donné sa chair à manger et son Sang à boire. L'empereur romain était en colère parce qu'Ignace refusait de le considérer comme un dieu. Il le fit emprisonner à Rome. "Jetez-le aux lions!" ardonna-t-il. Ignace fut heureux de mourir pour la Vérité Jésus lui avait donné sa chair dans la Sainte Communion. Ainsi il donna sa chair aux lions par amour pour Jésus.

L'autre saint qui se nommait Ignace était un brave soldat et fut appelé saint Ignace de Loyola.

Un jour il fut grièvement blessé dans un combat. Quand il se rétablit, il lut la vie des Saints. "Ce qu'ils ont fait, je puis le faire!" songea-t-il. Et il devint un brave soldat du Christ. Il fonda une nouvelle Société de Jésus. La fête de saint Ignace d'Antioche est le 1er février.

La fête de saint Ignace de Loyola est le 31 juillet.

## Devinettes

Quelle est la ville où l'on doit avoir le plus à souffrir?

Rép.: La ville de Meaux.

* * *

Quelle est la ville où il est aisé d'avoir de la farine?

Rép.: La ville de Moulins. (de moulins)

* * *

## Bons Mots

**Le silence à l'église**

Madame mène pour la première fois la petite Denise à la messe. L'enfant s'agite sur sa chaise et parle sans cesse.

—Tais-toi, dit sa mère, on ne doit pas rien dire à l'église.

—Alors, fait la fillette, pourquoi y en a-t-il qui chantent là-haut, au fond?

**Deux livres**

La jeune Henriette, qui est depuis peu en pension, écrivait l'autre jour à sa marraine: "Dimanche, en venant me voir, apporte-moi deux livres: un de lecture récréative et l'autre de chocolat.

**Leur souci**

Un homme qui visitait un grand cirque ambulant pendant son installation arriva auprès de trois hommes qui lui parurent fort tristes.

Il y a quelque chose qui ne vas pas? demanda-t-il à l'un d'eux avec intérêt.

Hélas! répondit l'homme d'un air piteux, c'est le gros éléphant qui est mort.

—C'est bien regrettable, dit le visiteur, mais je vous fais mes compliments, je vois que vous êtes de braves gens qui aimez bien les animaux.

—C'est pas tout-à-fait ça, reprit l'homme: on nous a dit de creuser le trou pour l'enterrer.

**A Marseille**

Olive. — Dis, Marius, il paraît qu'avant de mourir, on voit défiler devant soi, une à une, toutes ses mauvaises actions!

Marius.—Té, mon bon, alors toi, tu es sûr de ne pas mourir subitement.

**Patriotisme**

Le sergent: "Vous vous plaignez de trouver de la terre dans votre soupe?

"Oui, monsieur!"

Le sergent: "Etes-vous dans l'armée pour servir votre pays ou pour vous plaindre de la soupe?"

Le conscrit: "Pour servir mon pays, monsieur, mais pas pour le manger."

## BONS MOTS

**Repentir étrange**

L'avocat—Mon client mérite toute l'indulgence du tribunal; il n'a pris que dix-sept dollars, et n'a pas touché au petit sac qui contenait deux mille dollars en or.

(L'accusé éclate en sanglots).

Le président. — Vous vous repentez?

me repens de n'avoir pas vu le me repens de n'avior pas vu le petit sac."

**Pas nécessaire**

Deux hommes marchent dans un jardin; l'un d'eux tombe tout à coup dans un trou profond.

Ah! dit l'autre ,je voulais vous avertir de ce trou, je l'ai oublié.

—Ce n'était pas nécessaire, dit le premier en se relevant, vous voyez bien que je l'a itrouvé tout seul.

—Papa, qu'est-ce que c'est qu'un livre posthumé?

—(Après hésitation). Mon enfant, c'est un ouvrage, qu'un auteur écrit après sa mort.


# MAGNIFIQUES ALBUMS

## A DONNER EN CADEAUX AUX JEUNES

**Les Albums HERAUTS sont les plus populaires chez la jeunesse depuis plus de huit ans.**

Chaque album est entièrement illustré en quatre couleurs. La vie des hommes célèbres dans tous les domaines: guerriers, hommes d'Etat, savants, sportmen, évêques, cardinaux, missionnaires, est raconté sous forme de "comics."

Leur exemple servira à éveiller l'idéal chez la jeunesse.

HERAUTS, album No 19, prix $1.25 en vente à la

# LA LIBRAIRIE LOISIRS

**122 rue Elm Sudbury, Ontario Tél.: 3-0700**

CASEY STENGEL signe un nouveau contrat avec les champions du monde, les New York Yankees. Le contrat peut lui rapporter $80,000. cette saison.

## Le Sacré Collège —

La mort du cardinal Dougherty a emané de nouveaux changements dans la composition du Sacré-Coeur. Voici la liste la plus récente de ses membres d'après leur nomination, leur âge, et leur nation:

Composition actuelle du Sacré-Collège:

Le Sacré-Collège au complet compte 70 cardinaux. Il n'y en a actuellement que 50 dont 2 créés par Benît XV, 22 par Pie XI, et 26 par Pie XII. 20 chapeaux sont vacants.

Age des cardinaux.

Verdre, 86 ans; Caro Rodriguez, 85; Mercati, 85; Sepieha, 84; Jorio, 84; Faulhaber (de), 83; Saliège, 81; Dalla Costa, 79; Nasalli-Rocca, 79; Fumasoni-Biondi, 79; Ascalesi, 79; Tedeschini, 78; Van Roey, 77; Canali, 77; Bruno, 78; Innitzer, 76; Pla y Deniel, 75; Fossati, 75; Copello, 71; Gerlier, 71; Schuster, 71; Segura y Saenz, 71; Roques, 71; Mooney, 69; Guevara, 69; Liénart, 67; Tisserant, 67; Piazza, 67; Jong (de) 66! Frings, 64; Stritch, 61; Ruffini, 63; Gonçalves Cerejeira, 63, Caggiano, 62; Spellman, 62; Gouveia (de) 62; Vasconcelos Mota (de) 62; Tien, 61; Mindszenty, 59; Massimi, 74; Pizzardo, 74; Aloisi Masella, 72; Tappouni, 72; Micara, 72; Arteaga y Betancourt, 72; Barros Camara (de) 57; McGuigan, 57; Agagianian, 56; Gilroy, 56; Griffin, 52.

Cardinal par nation

Cardinaux italiens: (18) - Aloisi Masella, Ascalesi, Bruno, Canali, Dalla Costa, Fossati, Fumasoni-Biondi, Jorio, Massimi, Mercati, Micara, Nassali-Rocca, Piazza, Pizzardo, Ruffini Schuster, Tedeschini, Verde.

Cardinaux étrangers; (32) - Allemands (2) - Faulhaber (de), Frings; Américains (3) - Mooney, Spellman, Stritch; Anglais (1) - Griffin; Argentins (2) - Caggiano, Copello; Arménien (1) - Agagianian; Australien (1) - Gilroy; Autrichien (1) - Innitzer; Belge (1) - Van Roey; Brésiliens (2) - Vasconcelos Mota (de), Barros Camaro (de); Canadien (1) - MacGuigan; Chilien (1) - Caro Rodriguez; Chinois (1) - Tien; Cubain (1) - Arteaga y Betancourt; Espagnols (2) - Pla y Deniel, Segura y Saenz; Français (5) - Tissernat, Liénart, Gerlier, Roques, Saliège; Hollandais (1) - Jong (de); Hongrois (1) - Mindszenty; Péruvien (1) - Guevara; Polonais (1) - Sapieha; Portugais (2) - Gonçalves Cerejeira, Gouveia (de); Syrien (1) Tappouni.

**BIENVEILLANCE HOLLANDAISE —**

L'arrivée récente au Canada d'une expédition de plantes, comprenant des roses, des pivoines et des hydrangées, pour remplacer celles détruites au Manitoba par le inondations désastreuses du printemps dernier, constitue un beau geste international. Elles furent envoyées par des producteurs hollandais et la distribution en fut assurée à titre gratuit par un magasin de Winnipeg. Des représentants du Consulat néerlandais, de la Société d'horticulture et du gouvernement provincial étaient présents lorsque l'expédition arriva à Winnipeg.

**COMMENT LE PERE NOEL FAIT-IL POUR DESCENDRE DANS LA CHEMINEE**

La petite STEPHANIE ANN HOLMES, âgée de 2 ans, voulant répondre à cette question, grimpe une échelle le long d'une cheminée de 20 pieds. Elle s'assied sur le sommet de la cheminée avec sa poupée dans ses bras et appelle sa grand'mère. Elle demeura là jusqu'à l'arrivée des pompiers qui la descendirent au bas saine et sauf.

Nouveau membre—Laurent Dauthille, le populaire boxeur français des poids-moyen, reçoit une carte de membre honoraire d'André Rocheleau, conseillé du Junior Chamber of Commerce de Montréal.


J.-B. DUCHARME

SERVICE FUNERAIRE

Tél.: 6-6302

73, rue Beech, Sudbury

POUR PLUS DE SATISFACTION et PROMPT PAYEMENT PAR MANDAT-POSTE CHAQUE JOUR — EXPEDIEZ VOS

BLEUETS

A la Maison depuis longtemps établie

S. MARLOW & CO. LTD.

TORONTO

Rapport de vente et mandat mis à la poste Aussitôt que les bleuets sont vendus

ATTENTION SPECIALE AUX MARCHANDS ET ACHETEURS

Ecrivez-nous pour Information ou Service

Estampe d'expédition ou Etiquettes gratis sur demande

SUMMUM DE PRECISION

Réparation spécialisée par des mécaniciens experts

Service prompt et efficace

ED. LAURIN

49, rue Cedar, Sudbury

TEL.: 8-0611

Les personnes maigres engraissent de 5, 10, 15 liv.

Recouvrez entrain, énergie, vigueur

Quelle transformation! Les os ne paraissent plus, les chairs s'affermissent, le visage s'arrondit; plus de cou émacié; disparu cet air de squelette ambulant. Des milliers de jeunes filles, hommes et femmes qui ne pouvaient engraisser sont fiers aujourd'hui de leur belle apparence. Ils attribuent ce résultat à Ostrex qui revivifie et restorait. Contient ingrédients, stimulants, fortifiants, fer, vitamine B1, calcium pour enrichir le sang, améliorer l'appétit et la digestion et mieux faire profiter de la nourriture fait gagner du poids. Ne craignez pas de trop engraisser. Cessez quand vous aurez rattrapé les 5, 10, 15 ou 20 livres nécessaires pour atteindre la normale. Coûte peu. Nouveau format d'essai seulement 60c. Essayez les Tablettes comprimés-toniques Ostrex pour recouvrer vigueur et poids. Toutes pharmacies.

DELICIEUSES
SATISFAISANTES
RAFRAICHISSANTES

Embouteillées selon un procédé moderne et sanitaire, nos liqueurs vous sont offertes dans toutes ces saveurs!

"SILVER FOAM"

SUDBURY BREWING & MALTING Co., Ltd

185 RUE LORNE TEL.: 7-7561

MONUMENTS de DISTINCTION — VENTE et INSTALLATION

Atelier d'Art Monumental

Statues et Statuettes en Marbre pour Monuments

Portraits DEDO pour Insertion dans Monuments

W. LACASSE & FILS

Notre auto est à votre disposition — Nous allons vous chercher

215, rue Dell Sudbury, Ontario. Tél.: 3-1632

# Yves le Loup

253-7 ET LE CRANT LIMPIDE COMME BRUIT DE SOURCE N'ETAIT PAS TERMINÉ QUE LE PREUX VOYAIT AVEC RAVISSEMENTS LE BOND DE DEUX CORPS DANS LES FRONDAISONS

DEUX ADOLESCENTS VÊTUS DE PEAUX COMME LES BERGERS DE THULÉ VINRENT VERS YVES EN SOURIANT -- CHACUN TENAIT EN MAIN UN ROSEAU CREUX DONT LE CHEVALIER NE SAVAIT L'USAGE.

ILS DIRENT: "DANS LA FORET LES HISTOIRES MARCHENT AVEC LE VENT" ILS ÉTAIENT CHASSEURS DE DAIMS, ET DE CERFS ET ILS MIRENT YVES-LE-LOUP EN GARDE CONTRE LA VENUE D'UN HOMME RUGISSANT.

ILS GRIMPERENT A... CHÊNE AVEC PRESTESSE ET LE... REUX DE CORNOUAILLES SALUANT LEUR D... RT QUAND L'UN DES JOUVENCEAUX P... TA... SA BOUCHE LE ROSEAU CREU... EN VIF ÉMOI...

UNE FLÊCHETTE SIFFLA, AUX PIEDS D'YVES SE TORDAIT LA VIPÈRE POURPURINE AU DARD MORTEL. LE CHEVALIER ADMIRA LA SCIENCE ET LA HAUTE ADRESSE DES CHASSEURS DE DAIMS.

LA CLAIRIÈRE ÉTAIT DÉSERTE. BLAIGORN-LE-ROUX AVAIT FUI PARMI LES ARBRES ET L'ÉCHO SEUL RÉPONDAIT AUX APPELS DU PREUX.

PUIS LE SOL RÉSONNA COMME UN BOUCLIER. UN CAVALIER HEAUME BAISSÉ ET LANCE SUR FEUTRE, LANÇAIT SUR YVES SON DESTRIER NOIR ET MÉCHANT PAREIL AU DRAGON DES LÉGENDES DE LA MORT...

L'INQUIÉTUDE DU PREUX ÉTAIT VIVACE ET EN GRAND PÉRIL ÉTAIT MISE SA VIE... MAIS LES CHASSEURS DE THULÉ, ÉTRANGEMENT VEILLAIENT A SON TRIOMPHE.

...CHES DES ROSEAUX CREUX ...OUCHÈRENT DE MORTELLE FAÇON LA MONTURE DU CHEVALIER INCONNU QUI VIDA PESAMMENT LES ARÇONS ET ROMPIT SA LANCE DE COMBAT...

L'ÉTRANGER GISAIT TEL UN INSECTE INERTE. DE LA POINTE DE SON ÉPÉE, YVES LEVA LA VISIÈRE DU HEAUME... "ERWAN DE GANNES!... CHEVALIER DE LA REINE!..."

LE LENDEMAIN LE PEUPLE DE CAMALAOT VIT ENTRER EN PLACE DU MARCHÉ ERWAN DE GANNES, EN CHEMISE, LIGOTÉ SUR UN PITEUX ÉQUIPAGE. CE FUT POUR LUI GRANDE HONTE ET PRÉSENTEMENT CHACUN LE NOMMA: LE "CHEVALIER A LA CHARRETTE" PAR DÉRISION.

LA SEMAINE PROCHAINE: **La Deuxième Vengeance du Loup**

## Pour la liberté de l'enseignement —

Sur 627 députés nouvellement élus à la Chambre française, 262 ont adhéré avant les élections, à l'association parlementaire pour la liberté de l'enseignement. D'autres vont sans doute se joindre à eux.

## Bons Mots

**Problème difficile**

La soeur Mauris était à donner aux élèves de première année une leçon sur l'amour des apôtres envers Notre-Seigneur. Saint Jean-Baptiste, dit-elle aimait tellement Notre-Seigneur Jésus qu'il eût la tête tranchée à cause de Lui et il porte maintenant, au ciel, la couronne du martyre".

Sur quoi, le petit Jean-Paul, qui était plongé dans une profonde méditation, interrogea: "Mais Soeur, vous avez dit que saint Jean-Baptiste avait eu la tête tranchée", — "Oui en effet j'ai dit cela", répondit la soeur Mauris. — "Et vous avez dit aussi qu'au ciel il porte la couronne du martyre". — "Oui, j'ai dit cela"—"Alors, ma soeur, à quelle place il la porte la couronne?"

Que celui qui veut mouvoir le monde sache d'abord se mouvoir lui-même. — Socrate.

# "COURRIER DE VIE LITURGIQUE"

Notre "Courrier de Vie Liturgique" vous revient, après avoir été suspendu pendant trois semaines.

Mlle M. Léveillé, secrétaire de l'Institut Pie XI, sur notre invitation, a préparé un communiqué spécial à notre "Courrier". Ces journées d'étude sur les Congrégations Mariales sont justement placées dans la neuvaine préparatoire à l'Assomption de la Sainte Vierge.

Sa Sainteté le Pape Pie XII, dans la quatrième partie de son Encyclique "Mediator Dei", du 20 nov. 1947, sur la Sainte Liturgie, encourage beaucoup les formes de piété, non strictement liturgiques, mais qui nous aident "à nous rendre participants du culte liturgique."

Ecoutons Mlle M. Léveillé:

**Journées d'étude sur les congrégations mariales à l'Institut Pie XI**

L'Institut Pie XI, l'Ecole d'Action catholique et de sciences religieuses de l'Université et du diocèse de Montréal, tiendra, sous le haut patronage de S. E. Mgr. Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal, trois Journées d'étude sur les Congrégations Mariales, les 7, 8, et 9 août prochains à Notre-Dame de Montréal.

S. E. Mgr Conrad Chaumon, évêque-auxiliaire daignera inaugurer ces Journées et S. E. Mgr l'Archevêque, les clôturer, tandis que d'autres personnalités distinguées de notre épiscopat, voudront bien y assister à titre de présidents d'honneur.

Chaque jour, le programme religieux comportera la messe à 9h., le rosaire à 1h. et la bénédiction du T. S. Sacrement vers 4h. 15, en la chapelle du Sacré-Coeur, 430, rue St-Sulpice.

Les séances d'étude qui consisteront en exposés suivis de forums, seront données dans la salle paroissiale, 426, rue St-Sulpice, à 9h. 45 a. m. et à 2h. 15 p.m. Le titulaire de la chaire de Mariologie de l'Institut Pie XI, le R.P. Lucien Brien, s.j. aussi membre de la Société Canadienne d'Etudes Mariales, traitera des "Moyens qui constituent l'équipement si utile de qui veut suivre le Christ d'une façon parfaite et absolue": Exercices spirituels, méditation et examen de conscience, fréquentation des sacrements, direction spirituelle, don total de soi à la Ste Vierge; promesse de travailler à sa sanctification et à celle du prochain.

Le but de telles assises est d'aider les Congrégations à se rénover et à se multiplier selon les directives de l'Eglise. Par ce fait, l'Institut Pie XI veut répondre à la volonté du Saint-Père, au désir de la T. Ste Vierge et aux besoins de notre temps.

En effet, maintes fois, le Souverain Pontife a fait connaître clairement et expressément sa pensée et sa volonté au sujet de ces associations mariales, surtout dans un document qui fait loi, publié il y aura bientôt trois ans, la Constitution Apostolique "Bis saeculari". C'est donc une occasion favorable pour les Congrégations et en particulier les Congrégations féminines qui célèbrent cette année le second centenaire du Bref "Quo tibi", par lequel Benoit XIV ouvrait aux femmes l'accès à la grande famille de la Prima Primaria, de constater où elles en sont dans la réalisation de la volonté du St-Siège.

L'Institut Pie XI, en second lieu, répond ainsi au désir de la T. S. Vierge. A n'en pas douter, nous sommes arrivés à ce second événement de Jésus-Christ dont parle St-Ls. Marie de Montfort, où Dieu se plait "à révéler et à découvrir le Chef-d'oeuvre de mains", Marie, "afin de faire par Elle connaitre, aimer et servir Jésus-Christ. Fréquemment, Marie visite la terre, et demande même, la consécration à son Coeur Immaculé. Mais pour être parfaite et satisfaire Son désir, cette consécration ne doit pas consister dans la récitation d'une simple formule; ce que veut la céleste Visiteuse c'est un changement de coeurs, opéré par la prière et la pénitence, non pas la pénitence faite de mortifications extraordinaires, mais de l'accomplissement parfait du devoir de l'état, de l'acceptation et du respect des commandements, de la pratique de l'état de grâce. Or, précisément les Congré-

— Suite à la page 2 —

**A VENDRE**

Poêle "Bélanger", combiné, bois et électrique, émaillé crème et vert. Bonne condition. Très bon marché. S'adresser à —

200 Verchères - Tél.: 7-7976

**TERRE A VENDRE**

3 milles du village de Verner, 100 âcres, bâtiments neufs, téléphone, eau courante, près de l'école, service d'autobus. Tracteur neuf avec machinerie neuve. —

S'adresser à Clovis Tourigny, 125 Notre-Dame, Sudbury, Ontario.

**CHEVAUX - LIEUSE A VENDRE**

Une belle paire de chevaux noirs, jeunes, travaillant bien; une lieuse en bonne condition. Réduction pour du comptant. S'adresser à Sévère Bédard, St-Charles, Ontario.

**SI VOUS DESIREZ VOUS PROCURER UN**

BUICK—PONTIAC—G.M.C.

OU—si vous avez besoin d'une **AUTO ou un CAMION USAGE EN BONNE CONDITION**

Voyez J. Paul Samson

au

SUDBURY MOTORS LTD.

SUDBURY, ONTARIO

Téléphones:

6-0461 - Lot: 3-7139 - Rés.: 7-7698

**INSTITUTRICES DEMANDEES**

Institutrices demandées pour enseigner sous l'Unité Administrative de Lavigne. S'adresser à Ernest Lajeunesse, Sec., Lavigne, Ontario.

"REVOLVER ET BREVIAIRE"

Roman de Marcel Belisle de Blezard Valley, Ontario

En Vente à la Librairie Loisirs

Prix — $1.50

WILLIAM SYKES, D.C.

Docteur en Chiropratique

Garde Bilingue

SUDBURY

31 rue Cedar Tél.: 3-7914

ESPANOLA

6 rue Centre Tél.: 141

Tous les Vendredis seulement

**ILS PAYENT L'AMENDE** —

Suite de la page 16

bury par le chemin Capreol. Il aperçut une machine sur le bord du chemin. Ross modéra pour voir s'il avait besoin d'aide. L'autre cependant coupa devant lui et partit. Ross le suivit et plusieurs fois tenta de le passer. Martel ne lui céda pas le chemin. Le constable provincial Ed. Schoeder vit le char de Martel arrêté dans le milieu du chemin.

Pour TOUS vos BESOINS en ASSURANCE

Consultez

Monsieur Georges Lécuyer

qui désire annoncer à la population française de Sudbury et district, l'ouverture d'un bureau

d'ASSURANCE GENERALE

Vie - Feu - Automobile - Accident - Etc.,

TOUT CE QUI S'ASSURE... à

55 rue Beech - Edifice Frontenac

En face de l'église Ste-Anne

Tarif Spécial pour les Cultivateurs

PARIS FOURNIT LES STYLES

NOUS SUPPLEONS LA VALEUR

POUR NOTRE GRANDE VENTE

DE FOURRURES

Du Mois d'Août

Voici la plus grande vente de fourrures jamais vue chez Johnson's.—Nos prix ont été réduits à leurs plus bas: nous avons tranché dans le vif. Chacun de ces manteaux sont flambant neufs: 1951-1952. Voici la liste de quelque uns seulement les nombreux manteaux que madame Johnson a choisi personnellement pour les dames de Sudbury et du district alors qu'elle assistait à la démonstration des modes en fourrures cette année à Toronto. Venez voir ces magnifiques manteaux dès maintenant.—Il faut les voir pour apprécier leur juste valeur.

Dos de rat musqué . . $385.
Teintes (Blended Mink)

MOUTON DE PERSE

1ER GROUPE —

Mouton de Perse russe . 425.
(TEINT NOIR)

choix

2IEME GROUPE

Mouton de Perse russe . 550.
(TEINT NOIR)

choix

3IEME GROUPE —

Mouton de Perse russe . 625.
(TEINT NOIR)

4IEME GROUPE —

Mouton de Perse . . . . 825.
GRIS NATUREL

SEAL RUSSE 195. à 225.
(Lapin teint) robuste lapin rasé - style superbe

MOUTON (Peaux choisies) 165.
(Dyed Processed lamb)

BUCK SEALS 185.
(Lapin Teint)

CONEY 100.
(Lapin Teint)

CHEZ

JOHNSON'S FURS

Le plus Chic Magasins de Fourrures de Sudbury

16 rue Durham N. Téléphone: 3-1331

PAIEMENTS FACILES SI DESIRES

Rendez-vous en foule à
ALBAN, ONTARIO

# Pique - Nique

BINGOS - BINGOS

## Dimanche, 5 Août

Prix de 5.00 et de 25.00

Beau temps, Mauvais temps
Le Pique-Nique quand même
ABRI POUR TOUT LE MONDE

# Voila le Spécial
# Par Excellence du Mois d'Août

chez J. T. PAQUETTE

## Pantalon Gratuit

QUE VOUS VAUDRA UN EPARGNE DE

## $25.00

Tous ceux qui viendront s'acheter un complet "Regal Park" fait sur mesures chez J. T. Paquette et Fils au cours du mois d'août recevront une paire de pantalons de la valeur de $25.00 sans qu'il ne leur en coûte un seul sou de plus. Hâtez-vous de venir voir nos échantillons de linge 100% "virgin wool" tissu teint Worsted Nos experts se feront un plaisir de vous montrer ce qu'il y a de mieux en fait de tissus et de style.

N'OUBLIEZ PAS QUE C'EST DURANT LE MOIS D'AOUT SEULEMENT QUE CETTE OCCASION VOUS SERA PROFITABLE!

## SPECIAUX SUR PANTALONS D'ETE

Pantalons "Wool Tropicals" de couleurs assorties à prix rég. de $11.50 se vendront au prix réduit

de $7.95

autres pantalons d'été qui se vendent au prix régulier de $9.50 sont maintenant offerts au prix de

$5.95

(retroussis gratuits, même à ces bas prix)

J. T. Paquette & FILS Limitée

Le Plus Grand Magasin du Nord pour Vêtements d'Hommes

84 Sud rue DURHAM TELEPHONE: 6-6641


## Ils payent l'amende

Thomas St-Jean, 141 rue Elm, est, reçut la plus grosse pénitence des six chauffeurs accusés de différentes violations. Il fut accusé d'avoir chauffé une machine quand sa licence est sous suspension pour avoir conduit dangereusement et il fut aussi accusé d'avoir donné de faux renseignements dans une application pour une licence de chauffeur.

Le juge W. J. Golden, lui ordonna de payer $100 ou passer 30 jours en prison pour la première accusation, pour la deuxième, $20 ou 20 jours.

**Accusé de chauffe dangereusement**

M. Martel de Capreol fut accusé d'avoir chauffé dangereusement. Il paya une amende de $50 et le juge W. J. Golden lui a suspendu sa licence pour trois mois.

Ross rapporte qu'il venait à Sud-

Suite à la page 15

**ON RECHERCHE LE CHAUFFEUR QUI FORCA UN CAMION D'ALLER HORS DU CHEMIN —**

— suite de la page 1 —

bras gauche brisé, de blessures internes et une commotion cérébrale.

M. et Mme A. Dagenais, 223 rue Murray, à Sudbury souffrent de graves blessures. M. Dagenais a le bras droit brisé en deux endroits, et beaucoup de coupures profondes dans le visage.

Mme Dagenais a le poignet droit fracturé, du même que le nez et plusieurs côtes.

Mme Léo Gervais, de la rue Montcalm, Sudbury a le poignet droit brisé. Son mari a le bras droit brisé. Il retourna chez lui dimanche.

Larry Lajole de Wabnapitae était le chauffeur du camion. Il sorde l'hôpital dimanche. Il avait plusieurs coupures.

L'accident arriva vers 7h. 30 du soir. Les occupants du camion dirent au constable provincial Hope que la machine venant vers eux allait de grande vitesse. Elle les força hors du chemin. Le camion roula quelques fois sur lui-même.

Les blessés furent transportés à Levac pour recevoir des premiers soins. Puis deux ambulances de Sudbury les apportèrent à la Sudbury General Hospital.


Jos Gratton

Vendeur de
- BUICK
- PONTIAC
- CAMIONS G.M.C.

d'Automobiles usagées de toutes les marques

—A Votre Service—
au
SUDBURY MOTORS

138 ELM OUEST TEL.: 6-6461
Demandez pour M. Gratton